



CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

1897-1956

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1956

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même ; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent" (Benjamin Sulte)

LEO CADIEUX, directeur



LABELLE

Vol. 59 — No 34 — Saint-Jérôme, 6 septembre 1956

Le numéro : 5 sous



Potins Politiques

UNE MISE AU POINT IMPORTANTE

"Nous avons suffisamment souffert de ces catholiques de nom qui ont exploité la politique à leur profit et pour leur avantage personnel. Le politicien catholique corrompu n'est ni un catholique ni un politicien. En termes clairs, c'est un vulgaire escroc qui se sert de la Foi comme d'un autre moyen pour arriver à pénétrer dans le champ des revenus faciles."

Cette phrase est de S. Exc. Mgr John King Mussio, de Steubenville, Ohio. Toute ressemblance avec certains politiciens de l'Union Nationale n'a rien d'une coïncidence...

LE DEVOIR, 11 juillet 1956 DERNIER REMPART CONTRE LA DICTATURE

Nonobstant le bill 34 et les fraudes électorales, 20 députés libéraux ont été élus.

Leur tâche ne sera ni facile ni agréable à l'Assemblée Législative où les règlements sont interprétés en faveur de l'Union Nationale et où le Président de la Chambre n'est autre chose que l'exécutif des hautes œuvres de Maurice Duplessis.

Toutefois, les députés libéraux remplissent pleinement leur devoir et utiliseront tous les moyens qui restent à leur disposition puisque l'opposition libérale, constituée, pour protéger les droits du peuple, le dernier rempart contre une dictature totale.

INVITATION AU DÉSORDRE

Aussi longtemps que les autorités civiles et religieuses n'agissent pas et n'obtiennent pas le respect de la Loi des liqueurs, nous signalerons tous les désordres et les incidents malheureux qui surviennent dans les débits de boissons licenciés.

La semaine dernière, un jeune homme de 18 ans a plaidé coupable à l'accusation d'avoir volé une table et deux chaises d'une valeur totale de \$100 à l'hôtel de la SOURCE à Laprairie.

Ce jeune homme était en état d'ivresse. Un cas de plus où, nonobstant la Loi, des boissons fortes ont été servies à un mineur.

L'opinion publique finira-t-elle par se rendre compte qu'un trop grand nombre de restaurants, de cafés et de grills ne sont pas une autre chose que des foyers de prostitution pour la jeunesse.

LE FAMEUX PIPE-LINE

L'Alberta possède d'immenses réserves de gaz naturel qui est le combustible le moins dispendieux du monde.

Toutes les provinces canadiennes, notamment la Saskatchewan, le Manitoba, l'Alberta, l'Ontario et le Québec ont besoin de sources d'énergie pour leur développement industriel et pour l'usage de leur population.

La construction d'un pipe-line aura donc pour résultat de mettre cette richesse naturelle à la disposition de tous les Canadiens.

La construction de la conduite principale de l'Alberta à Montréal (Suite à la page 2)

Pèlerinage au cimetière

DIMANCHE LE 9 SEPTEMBRE

Si la température est favorable, la grande Fête du Calvaire au cimetière de St-Jérôme aura lieu dimanche prochain ; dans le cas contraire, la cérémonie sera remise au dimanche prochain. Cette fête attire chaque année une foule de près de 5,000 personnes, et St-Jérôme est reconnue pour l'importance qu'elle met dans la célébration de cette fête. Une messe sera chantée à 10 h 00. Allons nombreux au cimetière commémorer la Fête de nos chers disparus.



Considérations sur la vie canadienne

Le mensonge érigé en système

(par Eugène L'HEUREUX)

Pour se maintenir au pouvoir, tous les dictateurs ont besoin de la propagande, c'est-à-dire, trop souvent, du "mensonge érigé en système".

Or, quand les dictateurs veulent ériger le mensonge en système, ils commencent par baillonner la presse, en procédant de la façon suivante : d'abord, ils rendent la vie matérielle intenable aux journaux adverses et facile aux journaux qui acceptent leurs consignes.

C'est ainsi que les feuilles malléables se compromettent de contrat en contrat, de faveur en faveur, jusqu'à ce qu'un bon matin, ces journaux coupables d'imprudence s'aperçoivent qu'ils ne s'appartiennent plus, mais doivent fléchir devant la terreur d'une autorité indigne et impitoyable.

Croyant connaître un peu les grandes misères du journalisme actuel chez nous et les aspects captivants de cette belle profession, que j'assimile théoriquement du moins — à une espèce de sacerdoce de la vérité, j'ai pour les journalistes, mes confrères, toute la sympathie et la compassion dues aux âmes souffrant l'injustice. A part quelques exceptions, mes confrères ne sont nullement coupables. Je les connais suffisamment pour affirmer qu'ils aiment infiniment mieux servir la vérité que le mensonge systématisé... lorsqu'on leur en laisse la liberté.

Quant aux propriétaires de journaux, leur cas n'est pas aussi facile à juger que celui des journalistes. Il est plus grave.

Les propriétaires de journaux sont de toute espèce. Les uns, après avoir fait fortune dans une industrie ou un commerce quelconque, se portent acquéreurs d'un journal, en vue de faire encore plus d'argent et de se frayer vers les honneurs. Les autres s'efforcent de maintenir leur entreprise, en luttant vaillamment contre les difficultés d'une concurrence mortelle pour les faibles, qui ne sont pas toujours les plus mauvais. — Plusieurs poursuivent une mission, soit excellente, soit indifférente, soit mauvaise, dont ils dévient plus ou moins.

Avant de prononcer un jugement sur tous les propriétaires de journaux, il faut analyser soigneusement les circonstances au milieu desquelles ils dirigent leur entreprise, les difficultés auxquelles ils se heurtent, les efforts qu'ils déploient pour sortir du cercle de fer... ou d'or, où les a enfermés le régime dictatorial, en procédant doucement d'abord, puis, ensuite, brutalement.

Mais les grands coupables, ceux qui méritent une réprobation sans réserve, ce sont les organisateurs, grands et petits, — je devrais plutôt dire : tous petits — d'un régime de mensonge multiforme érigé en système, pour illusionner tout un peuple sur la compétence et la valeur morale d'un gouvernement comme celui qui maintient au pouvoir, pour quelques mois encore, l'indescriptible cochonnerie électorale du 20 juin. — Je maintiens le mot "cochonnerie électorale", parce qu'il est l'expression d'une vérité.

Tout ce que je viens d'écrire au sujet des journaux fourvoyés dans le sillon du "mensonge érigé en système" — mensonge sonore ou mensonge silencieux, peu importe — je peux l'appliquer, "mutatis mutandis", à toutes les associations et institutions nationales, sociales, économiques, artistiques, sportives, etc., même religieuses, qui manquent généralement de prudence et, pour cela, sont facilement manipulées par les innombrables commissionnaires du Dictateur, tous pourvus de ce qu'il faut pour tromper les esprits et fausser les consciences.

Grâce à cette manœuvre déloyale organisée à l'échelle de la province, le Dictateur peut arracher des éloges mêmes dithyrambiques à des hommes qui, au fond, méprisent et détestent dans l'ensemble son action politique.

Combien de maires urbains et ruraux, combien de présidents de commissions scolaires, de chefs d'institutions enseignantes ou hospitalières, combien de dirigeants d'œuvres sociales patriotiques ou culturelles, combien de personnages ecclésiastiques ou religieux se sont vus forcés, depuis quelques années, de formuler, par écrit ou verbalement, des louanges fausses, excessives et ridicules, que l'Union Nationale utilisait ensuite pour ses fins de propagande électorale, dans les journaux et les discours ministériels !

Combien de complaisants répugnants ont été ainsi organisés dans les coulisses, puis imposés à des hommes distingués, qui ne méritaient pas cet odieux supplice de l'esclavage intellectuel, du mensonge obligatoire et du ridicule meurtrier !

C'est là une illustration du "mensonge érigé en système". Mensonge dont on est soi-même l'auteur ; puis mensonge imposé aux autres.

La Fédération des détaillants

Félicitations adressées aux abbés O'Neil et Dion

La Fédération des détaillants du Québec, dans une résolution adoptée ces jours derniers, a "félicité les abbés Dion et O'Neil, eux-mêmes partie du corps enseignant responsable de la formation populaire, d'avoir eu le courage de relever les faiblesses morales alarmantes que la plupart de leurs confrères du clergé reconnaissent déjà comme telles" au sein de la population.

La Fédération "accorde à la dédicace des abbés Dion et O'Neil une portée beaucoup plus large que celle ne l'implique et que se sont refusés de lui reconnaître certains journaux politiques".

La résolution dit encore que l'allusion des deux théologiens aux moeurs électorales québécoises il-

Nominations ecclésiastiques

Par décision de Son Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, nous sommes heureux d'annoncer les nominations suivantes :

M. l'abbé Emile Lauzon, vicaire à la Cathédrale ; M. l'abbé Georges Duquet, vicaire à Sainte-Pauline ; M. l'abbé Paul-Emile Allard, vicaire à Saint-Julien ; M. l'abbé Robert Sauvé, vicaire à Notre-Dame-de-L'Assomption et desservant de la chapelle de l'école Saint-Edmond ; M. l'abbé Gaston Hurtubise, vicaire à Brownsburg ; M. l'abbé Gilles Sauvé, vicaire à St-

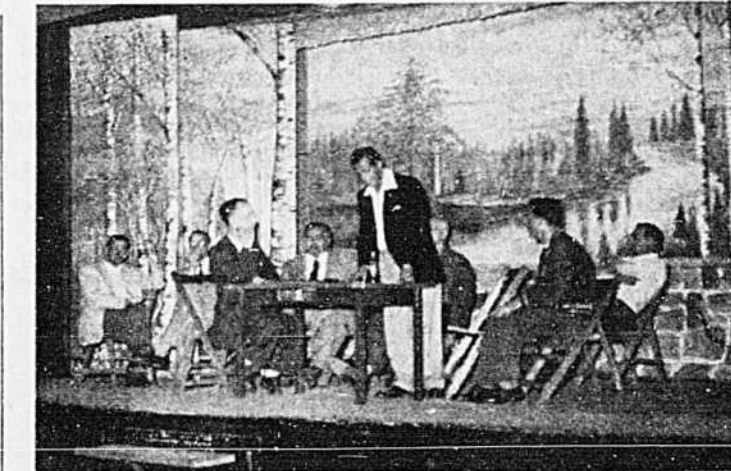
(Suite à la page 5)

LA GREVE

LES OUVRIERS DE LA REGENT SEMBLENT DECIDES A ALLER JUSQU'AU BOUT.

Aucun développement actuellement dans la grève à la Regent. — Hyman Grover ne sera pas prêt à rencontrer les ouvriers avant une quinzaine de jours. — Grève parfaitement légale. — Encouragements. — Le public sera sollicité pour venir en aide aux grévistes.

La malheureuse grève qui sépare actuellement les ouvriers de la Regent Knitting Mills et leur patron ne semble pas être sur le point d'un règlement immédiat. La principale raison de cette situation, c'est que l'employeur, M. Hyman Grover, est actuellement et jusqu'au milieu de septembre au moins, accaparé par les cérémonies juives de la "Yom Kipur". Dans l'intervalle, les ouvriers tiennent toujours et semblent décidés à aller jusqu'au bout, si l'on songe à l'organisation dont ils bénéficient. Une cantine a été montée à la salle du marché pour le bénéfice des ouvriers de la ligne de piquetage. D'autre part, les ouvriers ont reçu hier, lors d'une assemblée où ils avaient été convoqués, des encouragements venus de haut lieu. M. Victor Trudeau, représentant régional de l'organisation de la C.T.C.C., a déclaré qu'à la suite d'une entrevue avec M. Claude Jodoin, président pour le Canada de la même organisation, la grève s'avère parfaitement légale et justifiée. Il a assuré



de plus les grévistes de son entier appui moral et financier, quelle que soit la durée de la grève. D'autres encouragements sont venus s'ajouter, ceux-ci de la part de M. Raymond Lepage. Ce dernier a tenu à assurer les grévistes de l'appui moral et financier de la part des ouvriers de toutes les industries de St-Jérôme.

On sait que dans la présente grève, les ouvriers ne touchent pas les prestations d'assurance chômage. Dès lors, on peut s'attendre à ce que la grève affectera durement certaines familles d'ouvriers.

Le sujet de l'assemblée d'hier avait pour but principal la formation de comités d'aide aux familles les plus éprouvées. Un comité de souscription entrera en fonction dans un avenir très rapproché, étant donné

OUVERTURE OFFICIELLE DU POSTE C.K.J.L.

Après six mois d'opération fructueuse, le poste CKJL, qui dessert particulièrement les Laurentides procédera à son ouverture officielle. — Bénédiction du transmetteur et des studios. — Invités et artistes de marque présents à la cérémonie.

Il nous fait plaisir d'annoncer à nos lecteurs, que le poste de CKJL, Radio Laurentides, marque son ouverture officielle d'une façon mémorable. Le président Jean Lalonde, nous annonçait que la date d'ouverture officielle a été fixée au 16 septembre 1956. A cette occasion, il y aura la bénédiction du transmetteur, situé à 2 milles au Nord de St-Jérôme sur la route No. 11, Mgr Frenette, qui officiera à cette cérémonie, adressera ensuite quelques mots aux personnes présentes et à tous les auditeurs du poste CKJL. A 3 heures précises, il y aura un grand ralliement à l'Aréna de St-Jérôme, où le public pourra voir en scène des centaines d'artistes bien connus qui viendront apporter leur concours à cette ouverture officielle. Parmi les invités d'honneur, on compte sur la présence de M. Georges Marler, ministre des transports, l'honorable Mc Cann, ministre du Revenu Na-

tional, l'honorable Rock Pinard, secrétaire d'état, M. L. René Beaudoin, orateur à la Chambre des Communes à Ottawa, M. Lionel Bertrand, député fédéral, et représentant du comté de Terrebonne ainsi que M. J.-L. Blanchard, député provincial. Son Honneur le maire de St-Jérôme, le Dr Alfred Cherrier, les membres du conseil, les représentants de nombreuses associations des Laurentides, et le grand public. Le Poste CKJL transmettra directement de l'Aréna, toutes les activités qui s'y dérouleront. A 5.30 heures, la direction du Poste CKJL recevra ses nombreux invités à un coquet buffet, à l'Hôtel Lapointe. Nous souhaitons au Poste CKJL de Radio Laurentides, le plus franc succès, et nous invitons nos lecteurs à suivre ces activités qui marqueront l'ouverture de ce poste des plus populaires dans les Laurentides, le 16 septembre prochain.

Resterons-nous sur place ?

Par Léo Cadieux

Des enquêteurs minutieux et froids établissent les causes de l'abordage de l'Andrea Doria et fixeront sans défaillance les responsabilités. Quand le tintamarre des récriminations se sera tu, il apparaîtra sans doute que de nombreuses négligences, et probablement contributives, ont amené le désastre. Il restera qu'on se conduit parfois en haute mer comme les chauffards de la route No 11. Malgré tant d'espace pour manoeuvrer, et des règles traditionnelles mille fois éprouvées, malgré l'efficacité presque magique des dispositifs dernier-cri qui font de l'aveugle un voyant à longue portée, on se heurte avec fracas et la mer engloutit des victimes qu'elle ne recherchait pas.

Redevenons-nous, en conséquence, des terriens apeurés pour qui l'avion reste une invention de casse-cou et le bateau, si dérisoire, depuis peu, pour sa lenteur et sa sécurité, le désastreux radeau de la Méduse ? L'horizon mouvant et si tentateur n'aura-t-il plus d'attraits ? Et les traversées enchantées, autrefois réservées aux bonzes blasés des castes dirigeantes, perdront-elles leur charme tout nouveau pour la grande masse fraîchement affranchie ? Ce serait grand dommage. Car les voyages comportent le double avantage de rechercher au loin une évasion prometteuse et de retrouver chez soi un bonheur familial. Par eux se compose le poème des souvenirs durables. Romanesques aussi, puisqu'on a mis tant de soi-même dans les paysages, qu'on a transposé ses rêves inavoués dans l'irréel des cités de tourisme. Le monde lui-même a pris une autre dimension. Et notre rôle s'est amenuisé à ses justes proportions.

Nous ne voyageons pas assez. Notre exode rural hebdomadaire est une corvée routinière. L'ornière de nos habitudes nous fait tourner en rond. C'est pourquoi nous apprenons si peu et nous préjugeons si vite. Parce que deux navires se sont stupidement heurtés, faudra-t-il de l'héroïsme pour acheter un passage transatlantique ? et la crainte viendra-t-elle ronger la pétulance de notre aventure ? Les aînés du déplacement ne se rencontrent pas qu'en mer ? Combien plus périlleux est notre parcours-automobile de chaque jour. Nous n'y songeons même pas. Nous nous croyons complices de la chance, sur ce plan quotidien.

Quelle différence, même si le trajet mène ailleurs qu'aux lieux connus ? Nous resterons dans un monde habitable dont les Arabes disaient qu'il doit être comme le logis du cavalier voyageur. Nous sommes les cavaliers voyageurs de la terre.

Les Voix des Laurentides reprennent leurs activités

Mardi soir prochain, tous les membres de la chorale "Les Voix Des Laurentides" sont convoqués au Pensionnat pour la première répétition de la saison. Ceux qui la belle musique intéresse, et qui seraient intéressés à faire partie de ce chœur mixte sont les bienvenus à cette répétition qui inaugurera pour la saison les activités de cette chorale.

né que ces familles sont dans le besoin. Une petite rétrospective des salaires donne une idée de la situation, et fait comprendre la raison de la mise sur pied immédiate de ce comité.

Liste des salaires payés à la Regent Mills
Premiers six mois : 62c de l'heure.

(Suite à la page 5)

Noyade au Lac Connelly

Un bambin d'un an et demi s'est noyé hier après-midi, dans le lac Connelly, non loin de St-Jérôme. Il s'agit du jeune David Bernier, fils du Dr Jacques Bernier, 3890, ave Lacombe.

Le lieutenant-détective Maurice Valiquette, officier de service au quartier général de la police provinciale, a précisé que l'enfant était disparu du camp d'été de ses parents, vers 1 h 30, hier après-midi. On entreprit aussitôt des recherches et son corps a été retrouvé, quelques minutes plus tard, flottant à la dérive, près du rivage.

Le Dr Bernier, aidé d'un ami, le Dr J. Charbonneau, pratiquèrent vainement la respiration artificielle sur la victime. Le détective Elzéar Desjardins, de la police provinciale, à St-Jérôme, a été chargé de mener une enquête afin de déterminer les circonstances dans lesquelles l'enfant est tombé à l'eau.

LES EPICIERS INDEPENDANTS A L'HONNEUR du 22 au 28 octobre

M. Simon Latour en deuil de sa mère

Mme J.-A. Latour, née Lonergan (Thérèse), est décédée mardi le 28 août à l'âge de 67 ans. Autrefois de Ste-Thérèse de Blainville, elle était présidente d'honneur de l'Amicale Notre-Dame du Bon-Accueil et s'occupait activement de plusieurs œuvres de bienfaisance. Elle laisse sa fille, Liliane ; ses fils, Simon, Emile et Marcel ; sa belle-fille, Mme Simon Latour ; ses petits-enfants, Ghislaine, Monique, Francine, Nicole, Jean et Michel ; sa sœur, Mile Mary Lonergan ; ses belles-sœurs, Mile Bernadette Latour et Mme Angéline Lesage ; son beau-frère, Mgr J.-A. Latour, P.D.

Les funérailles eurent lieu vendredi le 31 août et l'inhumation à Ste-Thérèse.

L'épicière indépendante, qui dans la province de Québec est responsable de plus de 65 pour cent des ventes de produits alimentaires en détail, sera à l'honneur en octobre alors que ce mois sera désigné comme celui de l'épicière indépendante.

Cette nouvelle, à l'effet que l'on rendra hommage aux 8,000 épiciers indépendants de la province, fut annoncée à Montréal aujourd'hui par M. Arthur Mayrand, président de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec.

En annonçant les détails préliminaires d'une promotion qui mettra en vedette le rôle joué par l'épicière indépendante dans la société, M. Mayrand souligna que le point saillant d'un concours sans précédent serait le couronnement de "L'Épicière de l'Année" lors de la Foire de l'Alimentation qui aura lieu au Palais du Commerce du 22 au 28 octobre.

Les meilleures réponses à un questionnaire proposé à tous les concurrents, les progrès les plus marquants dans l'adoption des techniques modernes, vaudront à son auteur d'être proclamé "L'Épicière de l'Année" et de recevoir un magnifique trophée offert par la Brasserie Dow ainsi qu'un premier prix de \$2,500.

Les 26 finalistes, choisis dans toutes les régions de la province, se partageront une somme de \$6,000 en argent, gracieusement offerte par la Brasserie Dow.

"Les épiciers indépendants de notre province jouent un rôle important dans notre société moderne, un rôle souvent ignoré par le public en général", ajouta M. Mayrand.

"Les services qu'ils rendent à notre population sont inestimables et notre association est heureuse de désigner le mois d'octobre, mois de l'épicière indépendante, en leur honneur".



L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
PUBLIÉ À SAINT-JÉRÔME, Cte Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

DIRECTION :
Président : Me J.-Marc Vermette, n.p., directeur politique
Vice-président : Arthur Gohier, Saint-Jérôme.
Trésorier : Roland Bock, industriel, Montréal.
Secrétaire : Me Gérard Vermette, notaire, St-Jovier.
L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avénir du Nord Inc.
et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc.,
203, Ave. Farnet, St-Jérôme, Qué.

ADMINISTRATION ET REDACTION :
Directeur : Léo Cadieux.
Publicité : Jacques Dunnigan.
Gérant : Georges Dunnigan

UNE SALUTAIRE EXPLOSION DE VERITE

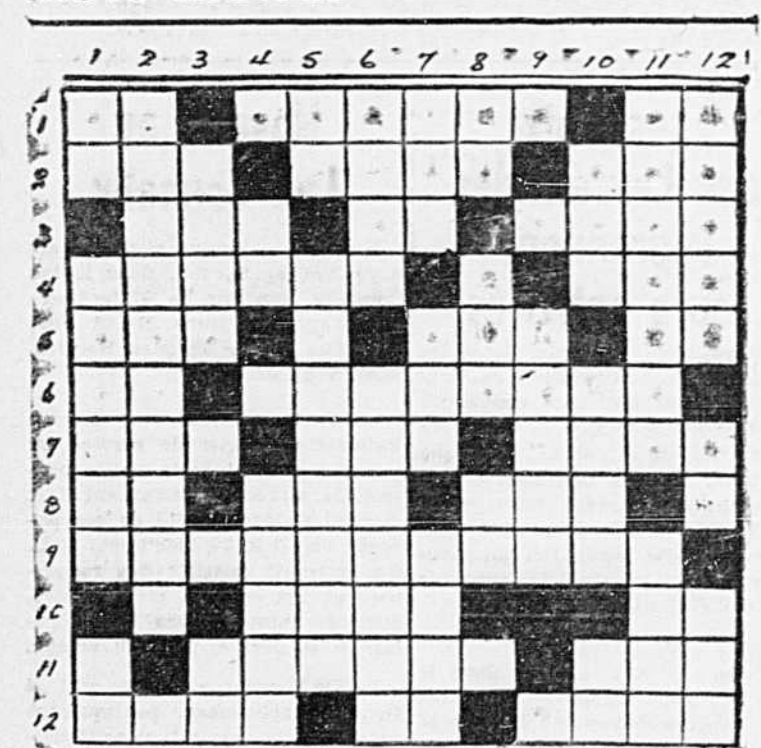
Vous ne vous étonnez pas, je crois, de m'entendre applaudir avec enthousiasme le geste courageux, intelligent, déjà très fécond, posé dernièrement par les deux théologiens qui viennent de lancer le plus opportun des S.O.S., dans le domaine de la moralité politique.

Depuis plusieurs années déjà, je désire entendre des voix fortes et autorisées comme celles-là crier gare ! à notre population, en face de la marée montante de l'immoralité politique et des épouvantables conséquences qui en résultent, pour l'ordre social tout entier.

Dans mon cœur de Canadien français de moins en moins patriote, mais de plus en plus épris des problèmes civiques et moraux qui sont à la base de toute vie nationale, je souffrais de voir nos politiciens les plus médiocres, mais les plus audacieux, cajoler avec une hypocrisie raffinée cette belle race d'hommes qu'est la nôtre, pour l'abrutir dans le mensonge, le préjugé, la mesquinerie et la peur, afin de s'en faire un marchepied vers la puissance et le patronage politiques.

Enfin, ceux qui, chez nous, carressent un idéal accroché plus haut que la fringale et le commerce des faveurs politiques éprouvent la satisfaction bien douce de voir pointer le jour où la dissimulation et la vénalité ne seront plus les conditions du succès dans la vie, où la jeunesse n'aura plus besoin d'acquiescer à la liberté de son esprit pour mettre en valeur ses talents et ses énergies morales, où l'on cessera d'aller chercher dans le passé des milliers de prétextes pour engager les Canadiens français à fuir le courant de certaines conceptions sociales modernes plus pratiques.

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



TROISIEME PROBLEME

- Horizontalement**
- Temps du verbe rire — Sujet à la mort — Pronom personnel.
 - Animal domestique — Chemins de ville — Petite monnaie japonaise.
 - Triage — En matière de — Ne dis pas la vérité.
 - Demeurer — Sainte.
 - Homme ignorant ou entêté — Gros serpent — Terminaison d'infinif.
 - Mot latin qui signifie le même — Réduire à l'esclavage.
 - Damnation — Homme politique français qui parut à la Cour de Russie déguisé en femme — Temps du verbe aller.
 - Dans — Explosif — Nom de deux chaînes de montagnes.
 - Rigoureusement.
 - Visière double — Symbole chimique de l'aluminium.
 - Sacrifices du corps et du sang de Jésus-Christ qui se font à l'autel par le ministre du prêtre — Lettres initiales d'un organisme pour la paix dans le monde.
 - Pénible — Deux voyelles jumelles — Paysage considéré au point de vue de ses qualités pittoresques.
- Verticalement**
- Coup de baguette sur le tambour — Fort tendues — No de la gamme.
 - Personnes qui sont autorisées à régir des biens, des propriétés.
 - Anneau de cordage — Pronom personnel.
 - Pronom anglais — Amener vers soi.
 - Métal précieux — Ce qui constitue la nature des choses.
 - Jeter vigoureusement les pattes de derrière — Défaut de jugement.
 - Adjectif possessif — Mot arabe qui signifie fils — Principe troyen.
 - En matière de — Instrument à vent — Privatif.
 - Vorace.
 - Adjectif possessif — Nom de la Perse — Diphtongue.
 - Perceval — Une si grande quantité.
 - Insérer sur — Pronom personnel — Parcours des yeux.
- Solution du problème précédent**
- | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| T | H | I | L | L | A | T | T | I | L | A | |
| A | G | O | I | T | R | E | F | E | R | | |
| B | O | N | T | E | I | L | L | E | | | |
| L | E | A | U | N | E | S | C | O | I | | |
| E | U | N | E | S | | O | R | A | N | | |
| A | V | E | N | E | L | | E | L | A | V | E |
| U | R | I | | I | A | N | I | N | A | | |
| E | T | R | U | S | Q | U | E | N | O | | |
| N | O | | L | U | C | R | E | C | E | | |
| A | I | R | E | N | E | | E | | | | |
| F | A | M | I | L | E | X | E | T | A | L | |

M. Eugène L'Heureux de "L'OPINION LIBRE" a récemment prononcé à un poste de radio de la cité de Québec, un vigoureux discours en marge de la déclaration des abbés Dion et O'Neill.

Nous croyons d'intérêt public de publier les principaux extraits de ce discours.

plus généreuses et plus chrétiennes que celles du passé.

Je ne crois pas me tromper, en affirmant que l'acte posé, la semaine dernière, par deux prêtres modestes, mais courageux et connaissant leur affaire marque l'un des principaux points tournants de notre histoire politique et de notre histoire tout court.

Pour dissiper toute équivoque possible

Ces deux théologiens se sont élevés, comme ils devaient le faire, au-dessus de cette pauvre politique, où, vous le savez tous, il y a de la grandeur et de la misère morale, dans une proportion pas toujours facile à déterminer.

Pour les accusés de partialité, il faudrait ne rien connaître ni à la vertu de justice, ni à la puissance créatrice de la vérité, ni aux réalités politiques de chez nous.

Observateurs de la vie publique un peu comme tous les journalistes aimant leur profession, je m'intéresse depuis longtemps à la qualité de nos moeurs politiques.

C'est pourquoi, par mon vote et autrement, j'ai appuyé tantôt un groupe et tantôt un autre, selon la valeur intellectuelle et morale que je croyais discerner dans les programmes, dans les chefs et dans les œuvres.

L'une de mes convictions, en journalisme politique, c'est que les esprits objectifs peuvent se battre

avec ardeur et sincérité en faveur d'un parti normalement propre et compétent, sans y être attaché à la vie et à la mort, c'est-à-dire sans y mettre de fanatisme. — Fanatisme et vigueur, en effet, sont deux choses bien différentes, qu'il ne faut pas confondre.

Si je me sentais incapable d'aider une équipe politique autrement qu'en fanatisant, c'est-à-dire en aveuglant l'esprit de mes auditeurs et de mes lecteurs, une seule chose me resterait à faire : casser ma plume. Et j'aurais, j'espère, le courage de m'y résigner.

Des faits dont il faut tenir compte

Bien que je commente en journaliste actuellement sympathique au parti libéral, tant fédéral que provincial, cette féconde intervention des deux théologiens, je ne puis cependant pas chasser de mon esprit certains faits qui doivent laisser indifférents les théologiens, mais influencer dans une certaine mesure les profanes ; ces faits, les voici :

1.— Dans le passé, l'occasion faisant le larron, les libéraux et les autres formations politiques, même des indépendants, se sont rendus coupables, à leur tour, de corruption électorale. Mieux vaut l'admettre, puisque c'est vrai. Et ce sont les meilleurs libéraux qui le reconnaissent avec leurs sympathisants les plus sincères.

2.— Mais, de l'avis de tout le monde, l'Union Nationale a battu tous les records en corruption électorale. Elle a élevé cette misère politique à la dignité d'un art et d'une science, quelle que soit la hauteur d'une tribune qui devrait, chez nous, comme ailleurs, être considérée comme sacrée : je veux dire celle du Chef de l'Etat.

3.— L'Union Nationale a remporté des succès électoraux proportionnés à la corruption politique senée par elle dans notre province.

4.— Cette orgie de corruption à laquelle s'est livrée l'Union Nationale, durant la dernière élection, justifiera les historiens sérieux d'y voir un cas d'usurpation de pouvoir.

5.— Au cours de cette campagne électorale extraordinairement malpropre, le peuple de cette province et toutes les forces oppositionalistes ont été victimes d'une machination abominable, qu'il faudra rappeler fréquemment et avec force aux usurpateurs du pouvoir, afin de gêner leur arrogance, leur audace et leur autocratie, puis de les inscrire, ainsi les conséquences d'une élection indiscutablement volée.

Les deux théologiens ont accompli leur tâche avec un tact et une connaissance du sujet qui leur vaut l'approbation générale, sauf, comme il fallait s'y attendre, dans les milieux subjugués par les auteurs et profiteurs de la recrudescence constatée, depuis quelques années, dans la corruption de nos moeurs politiques, par la faute volontaire du gouvernement provincial.

L'explosion de vérité provoquée par les deux théologiens a subitement vivifié le dégoût latent qui remplissait les âmes et qui n'attendait qu'un organe puissant pour l'extérioriser.

Cet organe puissant, ce fut la force explosive de la vérité, affirmée avec un beau courage et une noble sérénité, par des esprits que nul ne peut taxer d'intrigue et de partialité.

Grande nécessité d'une presse libre

Je dois ajouter ici que le "Devoir" a puissamment aidé nos théologiens à faire entendre leur avertissement judicieux, salutaire et opportun.

Phénomène intéressant : cette explosion de vérité n'a pas été saluée seulement dans notre province, mais aussi dans tout le Canada anglais.

Bien loin de saisir l'occasion pour débâter contre le Québec, les journaux d'expression anglaise ont félicité les deux théologiens de Laval ; ils ont fait humblement la confession électorale de leurs propres régions ; ils se sont réjouis de ce vigoureux coup de barre don-

né par des universitaires québécois, ils ont suggéré que la campagne d'assainissement proposée par les deux théologiens de Québec ait un prolongement ou un pendant un peu partout dans le pays.

Quant à M. Duplessis, libre à lui de proclamer, durant sa prochaine conférence de presse si le cœur lui en dit, que la province de Québec bat présentement la marche dans la voie de la moralité publique et que l'Union Nationale a été non pas l'auteur, mais l'occasion de ce redressement moral, de plus en plus nécessaire depuis vingt ans.

Quelques journaux anglo-canadiens ont même signalé favorablement l'origine ecclésiastique de cette initiative lancée en vue d'améliorer nos moeurs électorales.

Ce qui doit nous réjouir : d'abord, parce que la définition de la morale, en politique comme dans tous les autres domaines, c'est le droit et le devoir de l'Eglise ; ensuite, parce que cet hommage rendu au clergé québécois fait oublier certaines interprétations injustes envers l'Eglise du Québec.

Je suis de ceux qui ont regretté un peu de ne pas entendre formuler une telle condamnation des abus électoraux, avant la fin des élections les plus sales de notre histoire.

Mais la publication de la lettre des deux théologiens nous démontre aujourd'hui clairement que l'autorité ecclésiastique ne reste pas indifférente à la question de la morale en politique.

Certains lecteurs, de ce document déjà historique ont pensé que ses auteurs paieraient cher la vaillance avec laquelle ils avaient ainsi risqué de mécontenter M. Duplessis, dont l'esprit vindicatif ne reculerait sûrement pas devant l'utilisation machiavélique des hommes d'Eglise pour exercer ses vengeances.

Eh ! bien, le châtiment n'est pas encore venu ; et, sans posséder aucun secret, je crois qu'il ne viendra pas. Entre autres raisons, parce que la satisfaction est trop générale, sauf là où il ne fallait pas l'attendre.

Voici plutôt comment je crois pouvoir m'expliquer le retard de cette intervention :

Enivré par sa puissance, comme tous les dictateurs — sauf peut-être Salazar, dont la dictature, d'ailleurs, fut non pas imposée, mais acceptée par le chef — M. Duplessis a fini par croire qu'il pouvait régir la morale selon ses propres caprices, comme il régît à sa fantaisie électorale la distribution des contrats sans soumission, la tolérance de milliers de délits de boissons alcooliques et le chantage des commissions scolaires, des municipalités, des hôpitaux, etc., au moyen de ses octrois discrétionnaires. — C'est ce qui nous a valu le plus odieux brigandage électorale de notre histoire.

Durant la campagne l'intervention ecclésiastique eût été fort mal interprétée par M. Duplessis, dont l'électorisme, on le sait, ne peut tolérer aucune entrave, surtout au moment décisif d'une élection générale, où le gouvernement jouait sa vie.

Plutôt que de risquer l'éclatement d'un grave conflit entre l'Eglise et l'Etat dictatorial actuel, nos chefs ecclésiastiques semblent avoir choisi le moindre mal, c'est-à-dire la temporisation.

Cette temporisation a également fourni aux étrangers "communistes" libéraux tels que M. Georges Lapalme et les autres glorieux vaincus du 29 juin l'occasion de donner une preuve éclatante de leur esprit d'ordre, en des circonstances fort douloureuses et méritoires pour tout homme public profondément honnête et justement conscient de sa valeur.

Il me semble bien regrettable, pour la Province, que l'Union nationale ait gardé le pouvoir grâce uniquement à ses méthodes de corruption dépassant tout ce qui se fait vu chez nous. Mais, d'un autre côté, voici une chose bien certaine : telle qu'on la voit présentement, l'intervention ecclésiastique au nom de la Théologie a évité un bruyant conflit d'autorités, dont auraient pu résulter les conséquences les plus graves, sous notre actuel climat de dictature.

L'Eglise et la dictature

Dans les pays de dictature, on le sait, l'Eglise n'est jamais à l'aise, même quand le dictateur la cajole et semble la gaver, en argent ou par d'autres faveurs.

Le cas de Peron — ami de M. Duplessis, si l'on en juge par une décoration décernée à celui-ci par l'ex-dictateur argentin, aujourd'hui chassé de son pays — est propre à rendre prudents tous les hommes d'Eglise vis-à-vis des dictateurs.

Après avoir écarté toutes les autorités inférieures — conseils municipaux, commissions scolaires, institutions hospitalières, etc., — après avoir creusé un large fossé entre l'autorité fédérale et l'autorité provinciale, pour le malheur des deux — le gouvernement dictatorial de M. Duplessis n'aurait sûrement pas, sans réaction violente, laissé l'autorité ecclésiastique arbitrer contre lui, durant une campagne électorale manifestement

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

LA RUSSIE, L'ASIE et l'AFRIQUE

par W. N. EWER

"L'exportation de capital est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme" (Lénine). Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte capitaliste à leurs propres fins, déclare M. Ewer.

On vient de constituer, en Union soviétique, une nouvelle commission qui a pour tâche de favoriser la solidarité avec les pays de l'Asie et de l'Afrique, dans la sphère économique et politique. Parmi ses premiers objectifs, figure l'organisation d'une conférence économique des peuples asiatiques et africains pour leur permettre d'établir des contacts plus intimes avec l'Union soviétique.

Il s'agit évidemment d'une nouvelle mesure inspirée par la politique adoptée au début de l'an dernier pour tâcher d'établir les

perdue d'avance, à moins d'un recours aux méthodes électorales extraordinairement frauduleuses que tout notre peuple flétrit depuis le 20 juin.

Il n'est pas téméraire, en effet, de penser que le gouvernement Duplessis a perdu beaucoup de plumes, à la suite de l'intervention tardive, mais très judicieuse de la part des hommes chargés spécialement par Dieu de voir à l'observance de la morale chrétienne dans tous les domaines.

Cet appel des deux théologiens à la conscience politico-morale de notre peuple aura même probablement toute l'atmosphère politique de notre province au point de rendre la vie intenable à ce gouvernement désormais méprisé par le peuple, à cause de la corruption électorale qu'il a cultivée intensivement et dont il a fait le facteur décisif de sa victoire.

Après la pluie, le beau temps

Ainsi donc, nous serons probablement débarrassés bientôt de ce gouvernement autocratique et corrompu ; puis les glorieux vaincus du 20 juin, libéraux et indépendants, auront ensuite la chance d'insérer à leur crédit l'une des victoires les plus propres et les plus méritées, grâce au nouveau climat de moralité publique.

Et, grâce à la temporisation utilisée en cette occurrence très difficile, pour purifier l'atmosphère politique chez nous, l'amélioration de nos moeurs électorales se fera sentir en profondeur de sorte que le prochain gouvernement, constitué d'hommes nouveaux formés dans l'austérité de l'opposition et dirigé, j'espère, par un homme de l'envergure intellectuelle et sociale puis de la trempe morale de M. Georges Lapalme, sera en mesure de bien servir la Province durant quatre ou huit ans.

Par prudence...

Je me permets de parler ainsi, parce que je suis ennemi de tous les fanatismes, comme je le disais tout à l'heure, et le parti libéral m'intéresse uniquement dans la mesure où, par sa moralité politique actuelle et par la valeur intellectuelle collective de ses dirigeants actuels, il est supérieur à ses rivaux comme équipe gouvernementale au service de ma Province et de mon pays.

Dans le moment, cette supériorité paraît évidente à la grande majorité des esprits humbles de voir le parlement de Québec descendu aussi bas.

C'est pourquoi, je me réjouis bien haut de constater qu'une judicieuse et opportune intervention d'ordre purement théologique a permis aux Québécois de voir enfin les réalités immorales, de leur politique actuelle — ce qui entraînera, indirectement, mais fatalement la chute du gouvernement le plus corrompu de notre histoire.

DEUX FORMES :

A l'heure actuelle, cette campagne économique prend deux formes.

La première, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La seconde, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La troisième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quatrième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La cinquième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La sixième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La septième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La huitième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La neuvième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La dixième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La onzième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La douzième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La treizième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quatorzième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quinzième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La seizième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La dix-septième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La dix-huitième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La dix-neuvième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingtième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-et-unième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-deuxième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-troisième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-quatrième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-cinquième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-sixième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-septième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-huitième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La vingt-neuvième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trentième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-et-unième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-deuxième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-troisième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-quatrième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-cinquième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-sixième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-septième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-huitième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La trente-neuvième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarantième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-et-unième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-deuxième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-troisième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-quatrième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-cinquième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-sixième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-septième, c'est la lutte pour l'exportation de capital, qui est l'un des fondements les plus essentiels de l'impérialisme. Les dirigeants soviétiques actuels appliquent ce précepte à leurs propres fins.

La quarante-huitième, c'est

TELEVISION
Dépositaire des marques "PHILCO"
M. R. C. A. Victor, Phillips, Marconi
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour
payer — Appareil prêt en cas de
réparation
SPECIALITE : Service prompt et complet

CLEMENT LEGAULT
Magasin établi il y a 35 ans
SCHOLASTIQUE — TEL. 42-W



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme

Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité de notre vaillante population ouvrière.

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local.



Location de machineries
Tél. 5389

ALBERT BRIERE
CONTRACTEUR GENERAL

272, rue Ste-Pauline - St-Jérôme

• Pelles mécaniques • Bulldozers
• Travaux d'asphalte • Cours
• Entrées

La nature sociale de l'homme

Pour comprendre l'ordre social, il faut d'abord prendre connaissance de la nature sociale de l'homme. L'homme est, par sa nature, un être individuel et social. Il est individuel en ce sens qu'il a sa vie propre, personnelle, distincte des autres hommes. L'homme est aussi, par sa nature, un être social en ce sens qu'il a besoin de la société pour conserver et développer sa vie. Disons, en résumé, qu'il y a une différence entre l'instinct grégaire et le sens social. L'instinct grégaire apparaît non seulement aux hommes mais aussi aux animaux. Cet instinct pousse les êtres de même espèce à vivre en groupes, soit pour mesure de défense mutuelle, soit par aversion pour la solitude. Le groupe qui résulte de l'instinct grégaire n'est qu'une agglomération, ce n'est pas comme un organisme. Le sens social appartient spécifiquement à l'homme. Il pousse les hommes à s'unir pour former une société stable, comme un tout organique dont le but, connu de chaque membre, est le bien commun.

Ce double caractère individuel et social est inséparable dans l'homme; l'homme a besoin de la société et la société ne peut former comme un tout organique qu'en autant qu'elle s'enrichit de personnalités différentes.

L'homme a d'abord un besoin physique de la société. L'animal, lorsqu'il vient au monde, a aussitôt un instinct qui va le guider pour entretenir sa vie. Par contre, l'enfant qui vient de naître, laissé à lui-même, ne peut conserver sa vie. L'homme aura besoin de la société durant toute sa vie. Imaginons quelqu'un qui, de nos jours, voudrait se passer du boulanger, du boucher, du tailleur et de tous

les corps de métiers et de tous les corps professionnels. Ce ne serait pas long avant que la condition de cet homme ressemble à celle de l'homme primitif.

Les besoins spirituels de l'homme demandent aussi le secours de la société. Comment l'homme pourra-t-il développer son intelligence s'il ne communique pas avec ses semblables? Le savoir qu'il possède vient en grande partie de son contact avec les autres. Il a donc besoin, pour s'instruire, de communiquer avec ses contemporains lesquels ont non seulement échangé leurs connaissances entre eux mais ont dû profiter de l'expérience des générations passées.

La société est aussi pour l'homme un besoin moral. "Il n'est par bon que l'homme soit seul", est-il écrit au Livre de Genèse. Saint Thomas nous dit que la société est requise pour l'homme qui veut être vertueux. Comment, en effet, l'homme pourra-t-il s'exercer à la charité s'il demeure toujours seul? L'homme solitaire n'a personne à aimer. L'homme, tout seul, ne peut pas pratiquer la sympathie, la franchise, l'honnêteté, la loyauté.

L'homme a non seulement besoin de la société, d'une façon générale, pour développer sa vie morale, il a surtout besoin de l'Eglise, société religieuse par excellence. Si l'homme peut pratiquer une certaine morale naturelle du fait qu'il vit en société, cette morale naturelle ne saurait suffire pour répondre à tous les besoins spirituels de l'homme. L'expérience le démontre bien: l'homme a ses seules lumières, l'homme peut errer dans sa vie morale. Ce que la loi naturelle découvre à l'homme d'une façon imprécise, l'Eglise, appuyée sur la Révélation, l'enseigne d'une façon explicite. L'homme a surtout besoin de l'Eglise parce qu'il a besoin de la grâce pour parvenir à sa destinée surnaturelle. Cette grâce, l'Eglise la dispense par les sacrements.

Si l'homme a besoin de la société, la société a aussi besoin de personnalités distinctes et différenciées pour devenir comme un tout organique vivant. Toutes les parties d'un même corps ne peuvent pas remplir toutes les mêmes fonctions. Il y a une capacité pour voir, une autre pour entendre, une autre pour parler. Il en est de même dans la société. Il y aurait encombrement et déficiences si tous les membres de la société étaient marqués du sceau de la même personnalité, s'ils avaient tous les mêmes talents. Par contre, la différence entre les personnalités, la diversité des talents enrichit, perfectionne la société. Chaque membre y apporte ses aptitudes particulières. Les uns seront hommes d'affaires, d'autres seront de bons mécaniciens, d'autres seront d'excellents professeurs, etc... C'est pourquoi quiconque a reçu un don spécial, l'a reçu non seulement pour lui-même mais aussi pour le bien de la société.

Vianney Dupré, prêtre vic.

LOCATION AVEC PRIVILEGE
d'achat à termes faciles
De Dactylographes "REMINGTON"

Procurez-vous la toute nouvelle machine à écrire portable

Venez essayer la TOUCHE MAGIQUE épousant la forme des doigts...

Voyez son CHANGEUR de RUBAN simplifié et exclusif...
Constataz comme elle possède tous les avantages d'une grosse machine: MEME CLAVIER, MEME ROULEAU, etc...

SIGNELEZ : 3459 ou rendez-vous à la

BIJOUTERIE BENOIT INC.

Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
Machines à additionner et Caisses enregistrees
Ameublement de bureau

25 ST-GEORGES — ST-JEROME

A QUI CE BILLET CHANCEUX?

ADMIT ONE 434582

Photo prise lors du tirage VENDREDI SOIR LE 31 AOUT au grand magasin de meubles

A.L. POIRIER
453, rue St-Georges — St-Jérôme

On remarque sur cette photo M. et Mme A.L. Poirier près du superbe téléviseur Dumont qui sera donné à celui qui a le numéro ci-haut mentionné.

La personne qui détient le numéro 434582 voudra bien se présenter chez :

A.L. POIRIER
453, rue St-Georges — St-Jérôme

Le Jeune Commerce en congrès à Ste-Adèle.

IMPORTANTE DELEGATION DE ST-JEROME

La Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal tiendra son congrès annuel les 7, 8 et 9 septembre prochains, au Ste-Adèle Lodge, à Ste-Adèle.

Ce coin enchanteur des Laurentides deviendra le rendez-vous de jeunes hommes d'affaires de notre ville, venus sous le signe de l'amitié et de la collaboration, y faire le bilan des douze derniers mois et recevoir des directives importantes et tracer le programme de l'année à venir.

Ce congrès vient clore l'année du 25e anniversaire qui fut marquée de plusieurs manifestations spéciales. D'abord, une première semaine Jeune Commerce tenue en octobre, pour étudier la campagne de recrutement; puis une seconde en avril pour célébrer dignement ce quart de siècle d'existence.

Les directeurs des nombreux comités qui assurèrent le fonctionnement de tous les rouages de la Chambre, viendront faire rapport du travail accompli.

Ce congrès verra aussi l'entrée en fonction du nouveau président de la Chambre, M. Laurent Gendron qui succède à M. Maurice L. Déry.

Des résolutions importantes seront soumises au jugement des

congressistes qui siégeront en différents comités au cours de ces assises.

Des conférenciers invités développeront des sujets de nature à intéresser tout jeune homme d'affaires. M. Lucien Tremblay, avocat, traitera du "Rôle de l'avocat auprès de l'homme d'affaires"; M. J. E. Bernard, directeur des relations extérieures à la Compagnie de Téléphone Bell, parlera des "Raisons d'être et de la technique de la formation du personnel".

Des institutions financières: La Banque Canadienne Nationale, la Banque Royale, la Banque de Montréal et des sociétés commerciales importantes: Les brasseries Dow et Molson ont accepté de commanditer un repas ou un coquetel au cours du congrès.

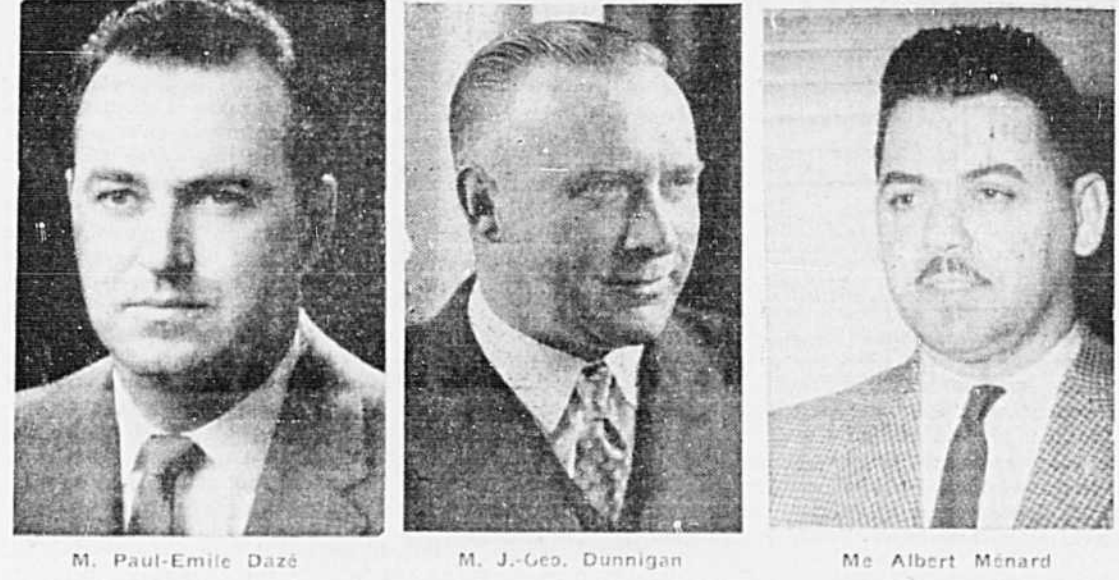
Ce quatrième congrès annuel s'annonce donc sous d'heureux auspices et donnera à la Chambre l'élan nécessaire pour faire de l'année 1956-57 un succès retentissant.

Après avoir réussi à arracher à Steel Company of Canada une substantielle augmentation de salaires, le travail organisé s'emploie maintenant à faire croire aux Canadiens que cette majoration ne leur coûtera rien, qu'elle sera prise plutôt à même l'accroissement des profits pour 1955. En principe, c'est le consommateur du produit ouvrier qui paie pour les gages accrus. Car les profits sont indispensables au progrès industriel non moins nécessaire à l'embauchage ouvrier. Si l'industrie canadienne doit marcher de l'avant, employer des milliers d'ouvriers, elle a besoin de montrer des profits capables d'induire les gens à placer des capitaux chez elle. Il faut à tout prix que les unions ouvrières comprennent que les profits sont le stimulant seul capable de faire aller la machine industrielle. Les argentés placés dans Stelco représentent \$17,000 par ouvrier et seuls expliquent que cette firme puisse produire de l'acier et donner du travail. Si l'on fardait les salaires à même les profits, l'industrie ne pourrait plus s'améliorer en renouvelant son équipement, en faisant des recherches tout en maintenant des réserves.

Il est difficile de familiariser la bureaucratie avec le sens du ridicule. Autrement, elle risquerait elle-même de ce qu'à Ottawa, la Gendarmerie royale ait jugé bon, sans sourcilier, de demander des soumissions en bonne et due forme, avec dépôt de dix pour cent, pour l'adjudication d'un pot vide de terre cuite, de cinq gallons. Dit le député Lennard, cette multiplication des formules-fleuves administratives, pour une vente de 50 sous, est absolument grotesque. Mais la paperasserie bureaucratique, la passion de faire un dossier avec le moindre rien, ont la vie dure...

Il est un aspect de l'économie russe sur lequel les observateurs, gauchistes, les sympathisants, comme on dit, aiment à glisser rapidement, celui de l'impôt qui est écrasant, littéralement, en

Délégués de St-Jérôme et de la région



M. Paul-Emile Dazé M. J.-Geo. Dunnigan M. Albert Ménard

CONGRES ANNUEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Au manoir Richelieu à la Pointe-au-Pic, les 6, 7, 8 et 9 septembre 1956

Les 21e assises annuelles de la Fédération des Chambres de commerce de la Province de Québec auront pour thème: "REALISONS LA BANQUE D'AFFAIRES" et seront présidées par M. F. Simard, président de cet organisme et grand promoteur de la Banque d'affaires depuis plusieurs années.

Monsieur Simard a constaté qu'il y avait dans notre milieu une grande éducation à faire en ce qui concerne notre avancement économique. "Les Canadiens-Français commencent à peine à percevoir dans le domaine économique au Canada et pour chacun d'eux qui réussit on en trouve mille qui le jalouissent, cherchent à l'écraser, l'accusent de malhonnêteté etc... Pourquoi cette mentalité? Pourquoi, au lieu de chercher et prendre les moyens efficaces dont ces gens se sont servis pour réussir cherchent-ils plutôt à les dénigrer à priori? Notre système économique permet encore — heureusement — à celui qui possède le talent, l'esprit d'initiative et de travail nécessaires, de réussir pleinement dans le domaine économique, alors pourquoi dépenser tellement d'énergie à descendre son semblable quand on pourrait employer ces énergies à améliorer son propre sort."

Ce n'est pas un secret pour personne qu'une grande partie des industries et que la majorité du développement des ressources naturelles au Québec sont exploitées par du capital étranger. Il est bien évident que si des capitaux américains et européens sont investis en si grande quantité chez nous c'est que ceux qui les investissent sont assurés d'y trouver leur profit et nous ne pouvons les blâmer de venir chercher ici ce que nous n'avons pas ou pas pu exploiter nous-mêmes.

Toutefois, devant cet état de choses nous nous devons de réagir et de tenter d'exploiter le plus possible ces ressources à notre profit.

A cet effet, il faudra donc avoir recours à une importante masse de capitaux et c'est là qu'entre en jeu l'organisme que nous appelons la banque d'affaires. La banque d'affaires sera une institution financière à laquelle seront appelés à souscrire, les banques à chartes, les caisses populaires, les maisons de courtage et le public en général afin de pouvoir à son tour financer des industries nouvelles réorganiser des industries déjà existantes mais nécessitant de nouveaux investissements et comme il est dit précédemment, contribuer éventuellement au développement des ressources naturelles de notre province.

Les notes possèdent beaucoup plus de capitaux que l'on se porte à le croire. Si l'on prend simplement les caisses populaires comme exemple nous avons là déjà peut-être 400 millions de dollars d'investissement.

Par ailleurs, nombre des notes "accident" la majeure partie de leurs placements dans des obligations d'autres valeurs sans risques, à rendement fixe, dans des entreprises à l'abri d'exercer aucun contrôle.

Il est certes bon d'être prudent dans ses placements, mais une certaine partie de nos capitaux de fait est investie à notre propre développement industriel. Nous avons trop longtemps été des fervents du "bas de laine" il est temps que nous nous éveillions un peu au sens du risque."

Ces assises annuelles réuniront des conférenciers de marque qui nous expliqueront comment faire participer les notes à l'énorme développement industriel du Québec en "REALISANT LA BANQUE D'AFFAIRES". M. F. A. Angers, professeur et directeur du Service de Documentation économique à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, exposera: "QUEST-CE QUE LA BANQUE D'AFFAIRES"; M. Jacques Melançon, conseiller financier, Associé de Bolton & Tremblay nous dira: "LA BANQUE D'AFFAIRES QUEL NOUS FAUT"; M. Jean Delage, président de Crédit Québec Inc. et président de l'Aqueduc de St-Jacques de Montcalm, nous expliquera: "LE RÔLE DU BUREAU TECHNIQUE DANS L'ORIENTATION ECONOMIQUE DES ENTREPRISES".

EN ATTENDANT LA "VERTE" Par J.G.D.

Les Affaires Municipales

LES candidatures se présentent plus tôt que d'habitude. Déjà, on sent qu'il y a plus d'intérêt, et la lutte promet d'être des plus intéressantes. N'attendons pas après les élections pour critiquer; c'est maintenant qu'il faut se réveiller et se préparer à choisir les candidats qui promettent de faire les meilleurs échevins.

M. Albert Gascon a annoncé officiellement sa candidature au siège no. 3. L'avis de l'élection sera donné par le greffier le 15 septembre. La nomination aura lieu le 24 septembre et la votation, le 1er octobre. Les échevins sortant de charge, ainsi que les nouveaux candidats feraient bien de se prononcer officiellement. L'Avenir du Nord et le Supplément des Ventes iront porter la "bonne nouvelle" dans tous les foyers jérômiens.

La Rentrée des Classes

LA rentrée des classes s'est effectuée en bon ordre mardi matin, et plus de 5,000 marmots iront "réchauffer" les bancs pour 10 mois.

La gratuité des livres scolaires à St-Jérôme est effective jusqu'en 9e année. C'est toujours un problème à chaque année pour les instituteurs qui doivent faire la distribution. Les livres qui ont servi l'année précédente ne sont pas toujours dans un état présentable, et pour cette raison, plusieurs volumes doivent être retirés de la circulation. Il incombe donc aux parents d'éduquer leurs enfants sur la propriété d'autrui en surveillant la propreté des livres qui sont mis à la disposition de leurs enfants.

Au Pensionnat, on a refusé l'inscription d'une trentaine de jeunes filles qui voulaient s'inscrire en 10e année. Bien qu'une 10e année ait été ouverte à Ste-Pauline, c'est un problème que la Commission Scolaire devra étudier bientôt. L'enseignement de la jeune fille d'aujourd'hui devient de plus en plus essentiel; le nombre d'institutions d'enseignement supérieur pour jeunes filles le prouve.

Dans le même ordre d'idée, il serait grand temps que l'on songe à porter à 15 ans au moins l'enseignement obligatoire. On sait qu'il n'est que 14 ans actuellement. Quand on songe que des jeunes de 15 ans environ prennent dans le monde du travail, la place qui serait réservée aux pères de famille normalement, il n'est pas difficile de se rendre compte du bien fondé de ce projet.

Une légère correction s'impose concernant l'option que la Commission Scolaire aurait prise sur un terrain, rue Melançon. Le terrain appartenait à la Succession C.-E. Huot. La transaction irrégulière... pardon, la forme irrégulière du terrain couvre une superficie de 13 lots, soit 57,000 pieds carrés. Si on se souvient bien, la Cité avait déjà une option sur ce terrain, il y a 6 ou 7 ans; mais l'option n'a pas été prise en considération.

La Grève

ON se demande si l'on choisira des personnes influentes pour agir comme conciliateurs du conflit. On se souvient que lors de la dernière grève, M. Camille de Martigny et M. Simon Latour avaient obtenu de l'Union Fédérale des Employés le droit de négocier et d'apporter un règlement à la grève. On nous affirme cependant que le règlement n'a pas été trop en faveur des employés.

Il y en a qui donneraient gros pour assister à la cérémonie juive, la "Yom Kipur", journée des repentirs pour les juifs. Ils aimeraient un peu voir ce que fera Hyman Grover!!!

Fashion Show

IL y aura une parade de modes à l'automne, et il semble bien que l'on va attacher une certaine importance à la mode masculine. Pourquoi pas? Pour les mannequins, nous suggérons le beau brummel Jean Lalande. Camille Lorrain ferait très bien dans la section "old man". A. Ti-Paul Filion, le coiffeur, on pourrait réserver la section "He-Man". Quant aux exclusivités, Gonzague Allaire s'en acquitterait avec facilité.

Un Peu de Tout

LA soumission de M. Jos. Lemay pour 4000 tonnes de sable pour les trottoirs a été acceptée au prix de 65 cents la tonne plus 5% pour le matériel... M. André Fautoux a été engagé comme "Millwright" pour l'entretien des véhicules de la cité au prix de \$150 l'heure... Il n'y a plus de gérant à l'Aréna; cependant M. Roger Poirier, assistant-directeur, en aura la direction avec les trois administrateurs. La dépense sera de \$2600.00 par année pour l'administration, ce qui fera une économie de \$2200.00. On sait que le gérant de l'Aréna recevait un salaire de \$5900.00 par année... Une demande du Centre d'Achats de St-Jérôme pour obtenir les services l'aqueduc et d'égouts est venue devant le conseil; le service de l'aqueduc est définitivement rejeté, devant le problème de l'eau à St-Jérôme: la Régie des services Publics n'autorise pas la Cité à donner l'eau hors des limites de la ville. Les services d'égouts pourront cependant être accordés.

Confiez-nous vos travaux de

FER "ORNEMENTAL"

ESCALIERS - GALERIES
FER FORGE ET MARTELE
A LA MAIN

A. LANTIER
METAL ENRG.

Tél. 6491 - 378 Ste-Anne - St-Jérôme (Ind.)

BROSSEAU et DUSSAULT

Comptables - Vérificateurs

Téléphone : 3833

270, rue Labelle - St-Jérôme

PAUL BROSSEAU, A.F.A., C.G.S., auditeur public accrédité
ANDRÉ L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

Actualité LITTÉRAIRE et ARTISTIQUE



Le Miracule dans la montagne, de Ferenc Molnar, dont on voit ci-haut la belle scène finale, a été la première pièce à prendre l'affiche du Théâtre populaire, une émission que l'on entend le dimanche, à 9 h. 30 du soir, à la télévision. Depuis, neuf pièces d'auteurs canadiens et étrangers ont été présentées dans cette série qui se poursuivra au cours de la saison prochaine. Dimanche 9 septembre, on verra *Mort ou vif* de François Max Regnier.

Cours de création littéraire

L'Université et les jeunes auteurs

La Faculté des lettres de l'Université de Montréal vient d'instituer un cours de création littéraire à l'intention de nos jeunes écrivains, littérateurs, dramaturges ou auteurs pour la radio et la télévision.

Ce cours, confié au R.P. Ernest Gagnon, S.J., est destiné à nos auteurs qui désirent perfectionner leur style et se familiariser avec les exigences des diverses techniques, suivant que leur production est orientée vers le roman, la nouvelle, le théâtre, la radio, la télévision.

Mieux connu sous le nom de *creative writing*, aux États-Unis et dans les universités anglaises, le cours aura pour but de guider ces écrivains et de leur faire découvrir, par la discussion avec leurs confrères d'un milieu choisi, le genre qui convient le mieux à leur talent.

Avant de s'inscrire, le candidat devra soumettre quelques manuscrits originaux, car seuls seront admis ceux qui auront fait preuve d'aptitudes certaines. Les organisateurs de ce cours entretiennent l'espoir d'aider nos jeunes auteurs en leur permettant de s'affirmer et en facilitant la publication de leurs œuvres.

Le Père Gagnon fera appel à des collaborateurs du métier, écrivains, dramaturges, journalistes, directeurs de revues, et réalisateurs à la radio ou à la télévision, qui aideront les étudiants à s'ins-

KATEB YACINE NOUS DIT :

"Nedjma, c'est l'âme de l'Algérie déchirée depuis ses origines"

Rares sont les premiers romans qui franchissent ce que l'on pourrait appeler "le mur du son de la critique", l'habile roman ronronnant qui accompagne la publication de tout livre de bonne confection. Aussi, l'accueil chaleureux et enthousiaste réservé à "Nedjma" (1) de Kateb Yacine, œuvre cependant déconcertante pour qui ne fait pas l'effort nécessaire de le replacer dans son "climat", celui d'une imagination arabe, démontre-t-il que tout acte créateur, s'il est profondément ressenti, trouve toujours le chemin de la sympathie, d'une sympathie non plus apathique mais agissante.

Heureuse coïncidence : en arabe, Kateb signifie écrivain. Ceci pour la petite histoire. Mais, comme observe un critique, Kateb Yacine, ar, à la lutte contre les mots et la matière s'ajoutait celle contre les difficultés de la vie. En effet, né en 1929 à Condé imendou, Kateb Yacine, après des études faites à Sétif a été aussi bien journaliste que docker ou vagabond. Sa première plaquette de poèmes, *Soliloques*, a paru en 1946 et sa première pièce — qui doit être créée à Paris à la rentrée, — "Le Cadavre encerclé", en 1954.

Nous lui avons posé quelques questions. Écoutez-le, nous parler de "Nedjma" et de son art. Or sera surpris de l'intelligence et la maturité de ses réponses, et il comprendra mieux la réaction d'un de ses commentateurs : "On ne se demande pas s'il a quelque chose à dire : il a quelque chose à crier. Il le crie !"

NEDJMA FAIT ECLATER TOUS LES MYSTÈRES

Pourquoi Nedjma ? J'ai choisi ce titre parce qu'il évoque le personnage le plus symbolique, cette femme fatale, le plus souvent absente du roman, mais qui fait éclater autour d'elle tous les mystères.

Est-ce donc le roman d'une seule héroïne que vous avez voulu écrire ? — A l'origine, je me trouvais aux prises avec une foule de personnages, tous aussi exigeants. C'é-

taient des visages de l'Algérie inconnue non pas celle des actualités, mais celle de la légende et de la vie toute crue. Cependant, peu à peu, un personnage se détachait de la foule — et c'était, comme par hasard, une femme, un être d'ombre de femme. C'est ainsi que mes personnages, l'un après l'autre, et moi-même, nous avons subi la fascination de Nedjma. Elle devenait, à chaque détour, l'apparition impitoyable. Non pas seulement en tant que femme — c'était surtout — parmi tous les êtres de rocade, une source de passion, un rayon qui me permettait d'éclairer tous les gouffres où — sans elle — mes personnages s'étaient cruellement débattus. Enfin, si vous voulez en savoir trop, Nedjma, c'est l'âme de l'Algérie déchirée depuis ses origines, et ravagée par trop de passions exclusives.

Comment avez-vous été amené à écrire ce livre ?

Depuis que je rêve d'écrire — et cela date de la tendre enfance — je suis hanté par des légions de personnages. Je n'ai jamais songé à écrire une histoire. Pour moi, lorsqu'on commence à écrire, on n'est nullement obligé de se fixer un genre : roman, nouvelle, etc. Je suis de ceux qui, lorsqu'ils se mettent à l'œuvre, ne savent jamais si ce sera un poème, une tragédie ou un récit. C'est seulement lorsqu'on a beaucoup avancé dans le noir qu'on commence à entrevoir des paysages vraiment habitables.

Pas de technique préconçue

Pour ce qui est de "Nedjma" j'ai mis près de deux années, et regroupant divers fragments et en mêlant à d'autres matières avant d'entrevoir les dimensions d'un roman. Il m'a fallu trois ou quatre années pour en venir à bout.

Vous voulez parler de la technique particulière qu'on remarque dans votre livre ?

Il n'y a pas, à mon avis, de forme qui soit établie à l'avance. Les exigences profondes d'une œuvre suffisent à faire surgir toutes les formes nécessaires, c'est alors que le travail devient difficile : de toutes les formes, anciennes et nouvelles, tirer une organisation et un mouvement capables d'animer les données vertigineuses de la création. Il ne suffit pas de construire une œuvre en surface. Il faut aussi, et en même temps, se livrer aux explosions souterraines, aux ascensions mécaniques, et à tous les travaux rendus possibles par les techniques modernes. Cependant l'acquisition de ces techniques dépend, en définitive, du monde intérieur — l'âme de l'œuvre — l'inconnu qui l'entoure. Il faut toujours une part d'inconscience pour les grandes explorations.

Avez-vous d'autres œuvres en préparation ?

Oui, un recueil de poèmes, un autre roman, et deux pièces de théâtre.

La semaine à Radio-Sacré-Coeur

(Du 10 au 15 septembre 1956)

LUNDI et MARDI : P. Claude Labelle, s.j. : I. "Aimés de Dieu". II. "A ceux qui souffrent".

MERCREDI et SAMEDI : P. Antonio Dragon, s.j. : I. "Marie, secours des chrétiens". II. "Marie, Reine des Confesseurs".

JEUDI : P. N. Vigneau, s.j. : "Mer-ci, partout et toujours" P. Charles, s.j.

VENDREDI : P. Gérard Tremblay, s.j. : "Dévotion au Sacré-Coeur".

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"

L'administration du budget des enfants

De nos jours, on fonde son foyer à un plus jeune âge qu'à toute autre époque. Les jeunes sont enthousiastes et désireux de travailler d'un commun accord pour se procurer ce qu'ils désirent le plus. L'avenir leur sourit. Toutefois, des études démontrent qu'il se produira peut-être des difficultés financières ainsi que certaines déceptions à moins que les conjoints ne comprennent et n'acceptent le rôle que joue l'argent dans la vie conjugale. Le succès du jeune couple dans l'administration efficace de son budget dépend habituellement de l'enseignement pratique que chacun d'eux a reçu à cet égard quand il était enfant.

Il est important d'enseigner aux enfants les principes fondamentaux de l'administration de l'argent dès leur jeune âge — et surtout avant qu'ils assument les responsabilités du mariage, du foyer et de leurs rôles de pères et mères. Selon Mlle Leone Ann Heuer, directrice du Service d'aide aux consommateurs de Household Finance Corporation, à quatre ans, le petit garçon ou la petite fille n'est pas trop jeune pour commencer à apprendre comment administrer l'argent. En lui donnant un petit montant d'argent qu'il pourra administrer lui-même, on lui apprendra à reconnaître la valeur des

sous, à décider comment partager la somme de façon à payer pour les divers articles qu'il désire maintenant et à économiser pour les choses qu'il pourra désirer plus tard.

A mesure que l'enfant grandit, on peut augmenter l'allocation pour couvrir les dépenses qui surviendront au moment où il commencera à aller à l'école et à avoir besoin d'argent pour ses jeux et pour des cadeaux à ses amis. Pendant toute la période scolaire, l'administration de ses propres fonds sera pour lui une leçon de choses continue. Enfin, lorsqu'il quittera l'école et se préparera à prendre sa place dans le monde, il aura reçu un excellent apprentissage qui lui rendra de nombreux services pendant tout le reste de sa vie. L'administration du budget des enfants, brochure préparée à l'intention des parents et des éducateurs, aide à enseigner aux enfants comment administrer l'argent.

On peut se procurer la brochure *L'administration du budget des enfants* moyennant 10c pour frais de poste et d'expédition, en écrivant au Service d'aide aux consommateurs, Household Finance Corporation, 1980 ouest, rue Sherbrooke, Montréal.

Aux nouvelles maîtresses de maison

Vous voilà déjà, Mesdames, installées dans votre nouveau logis assumant avec bonheur votre tâche de reine du foyer.

Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, vous souhaitent tout le succès possible et espèrent que vous ne rencontrerez pas de trop lourdes difficultés. Cependant d'après les lettres reçues à leur Section, les Economistes ménagères réalisent que les questions d'équilibre du budget alimentaire, choix et préparation, des aliments semblent préoccuper certaines ménagères, celles-là surtout qui ont moins l'expérience. En réponse à la première question, les Economistes vous disent que la meilleure solution à ce problème c'est de préparer vos menus et votre liste d'achats en suivant les Règles alimentaires au Canada. Ces règles vous enseignent qu'un adulte doit consommer chaque jour au moins une demi-chopine de lait; un fruit ou une portion de jus de fruit riche en vitamine C comme les oranges, les tomates, les fraises; un autre fruit frais ou en conserve; au moins une portion de pommes de terre; au moins 2 portions d'autres légumes, préférablement feuillus, verts ou jaunes et crus assez souvent; une portion de céréales de grain entier et au moins 4 tranches de pain accompagné d'un peu de beurre; portion de viande, de volaille ou de poisson; au moins 3 oeufs et 3 portions de fromage par semaine.

Si vous faites le total de vos besoins alimentaires pour une semaine vous arriverez à la conclusion que pour 2 adultes adonnés à un travail modéré il faut acheter : au moins 4 pintes de lait; 4 livres environ de fruits (oranges, tomates) ou 60 onces environ de jus de ces fruits; 4 livres d'autres fruits; au moins 6 livres de pommes de terre et 8 livres d'autres légumes; une livre de céréales de grain entier; au moins 6 livres de pain; 5 livres de viande; une douzaine d'oeufs; une livre de fromage. Il faut bien de plus quelques accessoires susceptibles d'apporter de la variété ou de l'intérêt dans la diète, soit environ une livre de gras; une livre et demie de sucre; une livre de miel; de sirop d'érable ou d'autre sucre; une livre de pâtes alimentaires, du thé, du café, des condiments au goût.

Pour vous former une idée du coût approximatif de l'alimentation vous pourrez procéder à une petite enquête dans votre entourage et savoir ce que vos parents et amis dépensent. Mais ce qui vous donnerait beaucoup de satisfaction, ce serait, après avoir dressé la liste des aliments nécessaires pour une semaine, de parcourir les pages des quotidiens. Les annonces des épiceries y fournissent le prix des aliments usuels. Vous n'avez qu'à faire quelques petites multiplications, une addition et vous voilà fixée. De cette façon vous aurez, Mesdames, élaboré un plan d'alimentation rationnelle et économique autant que possible. Vous vous serez de plus

donné la satisfaction d'avoir déterminé vous-même le seul budget alimentaire qui vous convienne, le vôtre, basé sur vos besoins et vos goûts personnels.

En réponse à la deuxième question, laissez-nous vous en poser une : Vous plairait-il, Mesdames, de vous joindre à nous pour visiter les étalages ?

Six ans sans enfant!!!

Est-ce possible qu'un jeune couple marié puisse refuser la famille pendant six ans ? Malheureusement la réponse est affirmative : ce couple est très à plaindre. Il est en dehors de la volonté de Dieu qui a décidé que le mariage conduirait à la procréation des enfants. Je ne veux pas parler de ceux qui font bien et qui ne réussissent pas à en avoir.

N'est-il pas révoltant de rencontrer ces pauvres couples qui ne veulent pas donner de fruit à leur amour. Pourquoi vivent-ils ? Pour-

TARTE-CRÈME-CROUSTILLE



Recette de Louise Ogilvie, table dressée par lui.

Lorsque je suis rendue à bout d'idées pour le dessert, je reviens toujours à la tarte aux pommes — et je n'en reviens pas de comment j'en fais toujours un succès. La présente recette est une spéciale, c'est la tarte aux pommes de luxe, dont la garniture est riche et couronnée de miettes de noix.

Tarte aux Pommes Deluxe

- 1 croûte à tarte de 9 pouces, non cuite
- 1 1/2 c. à soupe d'amidon de maïs (cornstarch)
- 1/2 tasse de sucre granulé
- Pointe de sel
- 3/4 c. à thé de cannelle
- 3/4 c. à thé de muscade
- 3 1/2 tasses de pommes aigres, fraîches, pelées et tranchées minces
- 1 c. à soupe de jus de citron
- 1 tasse de crème épaisse

Pour la croûte à tarte, prendre un des sacs inclus dans un paquet de mélange à croûte à tarte. Vider le contenu du sac dans un bol. Ajouter trois ou quatre cuillerées à soupe d'eau. Mélanger légèrement. Diviser la pâte en deux parties égales. Étendre sur une planche farinée. Placer sur un plat en pyrex de 9 pouces.

Pour la garniture, on combine les huit ingrédients suivants dans un grand bol. Puis, on verse tout dans la croûte non cuite. Cuire dans un four préchauffé (425° F.) durant 30 minutes. Ensuite, saupoudrer de miettes de noix. Répandre la tasse de sucre fondu par dessus les miettes et cuire encore 20 à 25 minutes.

Miettes de Noix : mélanger ensemble 1/2 tasse de sucre granulé, 1/2 tasse de farine d'avoine à cuisson rapide, la tasse de farine tout usage, 1/2 tasse de noix broyées, 1 c. à thé de cannelle et 1 c. à thé de muscade.

très souvent et marquant des cœurs s'ils vont à la messe, ce qui sans faire d'effort pour eux, ils recommandent toujours.

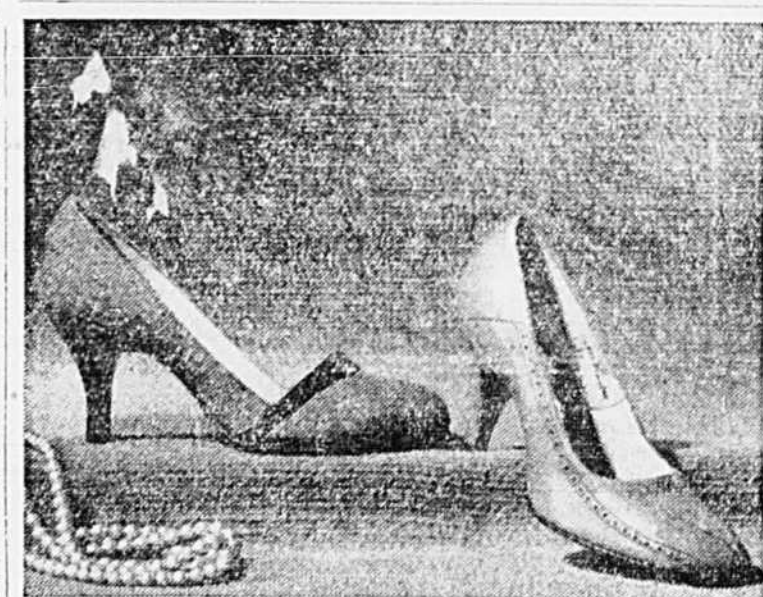
Pendant que nous avons le coup de force pour élever les enfants, nous les gaspillons en sursis défendus pour n'aboutir qu'à un fiasco terrible.

Oh, chers amis, je ne veux pas être dans votre cas; cependant si vous vous aimez, et Dieu de même, pourquoi ne pas décider dès maintenant de faire votre devoir ? Il est temps. Votre foyer est en train de couler.

Maurice Ouellette
6655 St-Laurent,
Montréal 10.

MARINADES PARFAITES FACILES À FAIRE AVEC LE VINAIGRE HEINZ

DE FORCE CONSTANTE



L'automne est une saison d'élégance. Pas une seule femme qui ne se sente élégante avec ces escarpins canadiens de grande classe! Ces modèles très chics, qui complètent de façon idéale la toilette d'automne, seront admirés de tous! A gauche, escarpin continental avec quelque chose de nouveau. Ce soulier est fait de Terylene, — ce merveilleux tissu, — et on le voit ici en nuance grise si populaire, accentuée d'une garniture noire en cuir verni, autour de l'encolure. Talon amenuisé. A droite, ce soulier mérite son nom d'Escarpin Princesse, et avec ses contours supérieurs exempts de coutures et son bout aminci, il est certainement digne d'une reine! Fait de très beau cuir, et orné seulement d'une garniture perforée, cet escarpin complètera admirablement votre ensemble d'automne!

FUTURS MARIÉS DE 1957

Les cours du Service de Préparation au Mariage se donneront cet automne aux endroits suivants :

LE DIMANCHE, au Centre Saint-Jérôme, 1er cours le 16 sept, à 8 h. p.m.

LE MARDI, à la salle paroissiale de Ste-Thérèse, 1er cours 18 sept, 8 h.

FUTURS MARIÉS DE 1957, vous êtes invités à suivre les cours du S. P. M., ils vous aideront à mieux préparer votre futur foyer.

Pour renseignements, adressez-vous au presbytère de votre paroisse, ou au Service de Préparation au Mariage de Saint-Jérôme, 236, ave du Palais, Saint-Jérôme, Tél. 7764.

Tous aussi faciles à atteindre que votre téléphone

QU'IL EST RASSURANT DE SAVOIR — surtout lorsque vous êtes seule, la nuit — que vous n'avez qu'à décrocher le téléphone pour alerter la police ou les pompiers — appeler le médecin — demander l'aide de voisins ou d'amis.

La rapidité, l'efficacité du téléphone et la vigilance des téléphonistes vous assurent non seulement un prompt secours dans les cas urgents, graves ou non, mais un réconfortant sentiment de sécurité, jour et nuit.

En cas d'urgence, la valeur de votre téléphone est inestimable.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Pour vos
ANNONCES CLASSEES
servez-vous de
L'AVENIR DU NORD
ET DU
SUPPLEMENT DES VENTES
distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme
TARIF: \$0.01 cents le mot, minimum \$0.75
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi.

CUISINIERE et FEMME DE MENAGE
DEMANDES
Cuisinière demandée pour communauté religieuse. Aute, femme de ménage pour la même communauté. S'adresser à: Frère Daniel, 4435, St-Jérôme, Québec, P.Q. (1122) 23P
P. 1-6150
FLEURS DE POULETS A GRILLER
Nous nous spécialisons dans l'élevage de poulets à griller (broilers). "Arbor Acres" (Blue Rock) de première génération. Production hebdomadaire de 875,000 poulets. Ecrivez à: Monkton Poultry Farm, Monkton, Ontario. (1157) 6-13-20-27 P
A LOUER
3 grandes chambres meublées, situées près de Dominion et de St-Jérôme. S'adresser à: 9128, St-Jérôme. (1127) 6-13-20P
A VENDRE
Maison à vendre à St-Jérôme en bas, sur l'avenue, route. Très belle maison qui rapporte \$100.00 par mois. Terrain de 50 x 100. Vendrait à de très bonnes conditions. Cadeau de départ. S'adresser à: M. Alme, 311-A, Victoria, St-Jérôme, P.Q. (1167) 23-30-6 C
ATTENTION
Roch Proulx, prop. manufacturier de meubles, vous offre location de faire pour vos meubles et meubles rembourrés aux prix les plus modiques. Livraison gratuite. Ouvrez votre 51, Bld. St-Jérôme. Tél. 4744. (1060) 2B1
CHAMBRES A LOUER
Petites chambres à louer, tout meublé, y compris réfrigérateur et goudaille électrique. S'adresser à: 679, rue Labelle, St-Jérôme. (1175) Ind. C
CHAMBRE A LOUER
Très belle chambre meublée, divan, située à 489, St-Jérôme. Chauffage et éclairage. S'adresser à: 3316, St-Jérôme. (1126) 6 Ind. C
A VENDRE
Nos 483 à 493 rue St-Georges, dans le centre des affaires, très belle maison de 36 apts, divisée en six logis de six pièces. Deux logis loués en chambre, et un logis libre en bas. Pour commerce, bureaux, salon de coiffure, industrie, etc. Comptant: \$10,000, balance par versements. S'adresser: E. Lorrain, 383 ave Parent. Tél. 3316. (1160) Ind. C

REPRISEUSES D'EXPERIENCE
Chandails d'Enfants et Dames
Compagnie bien en vue requiert les services de repriseuses d'expérience pour travail à la maison. Pour plus amples informations, s'adresser par lettre en donnant détails sur votre expérience.
CASE POSTALE 9 — MONTREAL-3, P.Q.
(1128) 6C

CONSIDERATIONS SUR...
(Suite de la page 1)
...le couteau sur la gorge, en faisant chanter les dirigeants de telle et telle administrations publiques ou semi-publiques, de telle et telle oeuvres sociales ou culturelles, par le miroitement des octrois discrétionnaires, ces machines infernales dont le véritable nom devrait être "octrois électoraux" ou "octrois de corruption".
Ceux qui ne savent pas encore pourquoi M. Duplessis est contre l'instruction gratuite et obligatoire trouveront dans un passage de la récente déclaration des deux théologiens sur la dépravation de nos mœurs électorales, une explication brève, mais lumineuse, de cette mentalité, aujourd'hui considérée partout comme rétrograde.
En rédigeant ce propos théologique, les deux auteurs ne visaient probablement pas du tout à incriminer M. Duplessis, pour son hostilité envers l'instruction gratuite et obligatoire. Néanmoins, ils ont positivement affirmé l'idée indiscutable que la méthode du "mensonge étigé en système" et exprimé en "slogans" réussit beaucoup mieux qu'ailleurs, dans les milieux où l'instruction fait défaut. Voici textuellement ce qu'ils disent là-dessus:
"Le mensonge sert à cultiver les complexes et les craintes de l'âme populaire, à déformer les idées de l'adversaire, à détruire la réputation des personnes. Bien cuisiné, il réussit à faire accepter à des chrétiens des attitudes nettement anti-chrétiennes". Par exemple, on fera croire que prôner la sécurité sociale, c'est glisser vers le marxisme, que promouvoir l'assurance-santé, c'est saboter nos communités religieuses, que donner à manger aux hommes qui ont faim dans les pays sous-développés nous appauvrit et encourage le communisme, etc...
L'attire particulièrement l'attention sur les trois phrases que voici: "Plus les gens sont dépourvus de culture et de sens critique, plus cette méthode est efficace. Elle s'avère un moyen rapide d'aboutissement des masses. Elle révèle un danger grave, lorsque les catholiques admettent le procédé comme légitime".
Je crois dans l'esprit qui anime les deux théologiens comme dans la ligne de la véritable histoire politique, en affirmant la proposition générale que voici:
Les égoïstes dictateurs qui, pour se faciliter la tâche gouvernementale, pour briser d'avance toute opposition à leur politique fantaisiste et pour conserver indéfiniment le pouvoir, freinent autant que possible l'instruction des masses; autrement dit, les dictateurs qui veulent assoir leur puissance politique sur une ignorance au moins relative du peuple ne peuvent pas favoriser spontanément l'instruction gratuite et obligatoire; ils ne peuvent pas désirer sincèrement l'instruction des masses, même s'ils construisent volontiers des écoles, dont le prix, d'ailleurs, toujours excessif, sert à constituer une caisse électorale assez riche pour des coxhonneries électorales monstrueuses comme celles dont tout le monde parle, en ce moment, avec un profond mépris.
En effet, toutes choses égales d'ailleurs, les peuples instruits sont plus difficiles à tromper que les peuples ignorants.
C'est pourquoi, bien que les Canadiens français du Québec soient très intelligents — pour ma part, j'en suis convaincu — les politiciens tromperont toujours facilement une forte proportion de nos compatriotes qui n'ont pas fréquenté l'école plus de cinq, six, sept, huit, ou neuf ans et qui ne se livrent jamais à aucune lecture sérieuse.
En refusant obstinément l'école gratuite et obligatoire puis en n'adoptant aucune politique de bibliothèques publiques, M. Duplessis restreint donc délibérément le nombre des Canadiens français instruits et, pour cela, capables de déjouer les pièges du "mensonge étigé en système", ces pièges tendus par des politiciens médiocres et malhonnêtes, pour tromper l'électorat et garder le pouvoir indéfiniment.
Comme vous voyez, les politiciens médiocres ont une espèce particulière d'envergure. Ils voient loin, à leur façon.
Eugène L'HEUREUX

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA CITE DE ST-JEROME Bilan au 30 juin 1956

Fonds du revenu - Administration budgétaire			
ACTIF:			
Argent en caisse - banque	\$	14,457.89	
Cotisations à percevoir:			
Générale année 1955-56	\$	65,470.15	
Arrérages années 1954-1955 & ant.	\$	19,390.42	4 84,860.57
Compte à recevoir - G. Pépin		47.91	
Dû par le Gouvernement - Gratuité des livres		3,849.21	
Dû par "Fonds de Capital & d'Emprunt"		30,130.80	
		133,346.38	
PASSIF:			
Fonds de Pension dû au Gouvernement	\$	5,852.74	
Coupons dus non présentés		3,803.30	
Dépenses différées	\$	13,906.75	23,562.79
Surplus au 30 juin 1956		109,783.59	
		133,346.38	
FONDS DE CAPITAL & D'EMPRUNT			
ACTIF:			
Immeubles & terrains:			
Ecole St-Joseph	\$	168,941.38	
" St-Jean-Baptiste		257,946.03	
" St-Louis		260,873.65	
" Dubois		394,057.00	
" Ste-Paule		305,447.76	
" De La Durantaye		214,174.88	
" rue Oumet		4,132.80	
" St-Louis, 2ème construction		33,663.05	
		1,639,241.55	
Ameublement (acquis à même les revenus)		17,050.13	1,656,291.68
Balance en banque - construction		40,847.50	
		1,697,139.18	
Fonds de Capital et d'emprunt Administration budgétaire			
Passif:			
Dette obligatoire - 1948	\$	137,000.00	
1951		225,000.00	
1952		199,500.00	
1953		181,000.00	
1954		196,000.00	
1955		146,500.00	1,085,000.00
Emprunts temporaires		56,800.00	
Dû à "Fonds d'Administration Budgétaire"		30,130.80	
Réserves pour dépréciation		310,000.00	
Dépôts:			
J. Bastien & Fils Inc. - Ecole St-Louis	\$	22,680.00	
A. Gratton - Ecole Ste-Paule		1,000.00	23,680.00
Capital immobilisé au 30 juin 1956		191,528.38	
		1,697,139.18	
(signé) A. PARENT, A.P.A., Comptable public.	(signé) C. VIAU, Secrétaire-Trésorier.		
(Copie conforme) C. VIAU, Secrétaire-Trésorier.			
Revenus et Dépenses année 1955-1956			
REVENUS:			
Cotisation générale	\$	353,627.82	
Taxe d'éducation - 1%		86,978.68	
Rétributions mensuelles - étrangers		3,599.75	
Intérêts:			
Intérêts sur les arrérages	\$	3,307.53	
Intérêts sur vente d'obligations		1,307.53	
Intérêts sur comptes de banque-épargnes		943.38	
		\$ 5,558.44	
OCTROIS DU GOUVERNEMENT:			
Construction	\$	147,736.46	
Ecoles Publiques		1,669.68	
Ecole Supérieure		600.00	
		\$ 150,006.14	
Revenus extraordinaires:			
Vente de terrains		968.57	
		\$ 600,739.40	
DEPENSES:			
Administration:			
Commissions sur coupons à banque	\$	244.29	
Frais de perception		339.40	
Vérification		450.00	
Dépenses générales		443.50	
Rémunérations aux commissaires		2,499.60	
Frais d'élection		411.50	
Timbres		140.12	
Association des Commissaires		248.00	
Délégations		300.00	
		\$ 5,076.47	
Salaires du Secrétaire-Trésorier & aides	\$	2,805.32	7,881.79
Fréquentation obligatoire:			
Contrôleur d'absences	\$	833.31	
Recensement scolaire		494.00	1,327.31
Personnel enseignant:			
Frères des Ecoles Chrétiennes	\$	59,840.62	
Soeurs Ste-Anne - Ecole Labelle		24,428.00	
- autres		29,184.42	
- pensionnat		2,260.00	
- Ecole Normale		900.00	
Instituteurs		19,327.37	
Institutrices régulières		155,592.44	
Institutrices suppléantes		6,622.00	
Proulx Business College		639.11	298,793.96
Fournitures scolaires et			
Certificats d'études		5,873.90	
Entretien des écoles:			
Entretien et réparations	\$	17,604.37	
Chauffage		13,354.78	

LES IMMEUBLES LAURENTIENS
FRS. PELLETIER, PROP.
ENRG.
2 terrains de 50 x 100 chacun, rue Perrier, 3e lot du coin, prix demandé \$2,000.00.
Epicerie restaurant, fixtures et marchandise, logement 2 pièces, rue Fournier, prix aubaine \$800.00, cause départ.
Edifice commercial, comprenant bureaux, chambres et magasin, en brique, revenu annuel \$8,312.00, prix \$60,000.00.
Bungalow en bois, 5 pièces, rue Labelle, voisin John Millen, site commercial, prix demandé \$8,500.00.
Prop. comm., logement 6 pièces, épicerie-restaurant, terrain 45 x 140, chauffage central, garage, rue principale Ste-Anne-des-Plaines, prix demandé \$20,000.00, comptant \$10,000.00.
2 logements clapboard et gyproc, 1-5 et 1-3 pièces, rue Brière, prix \$6,000.00, comptant \$500.00, balance \$50.00 par mois sans intérêt.
Ferme 20 en culture 140 en bois, grange, écurie, maison 7 pièces, eau courante, électricité, située village New Glasgow, prix demandé, sans bétail, \$5,000.
Le rendez-vous des acheteurs et vendeurs d'immeubles
304-A, rue St-Georges ST-JEROME Tél.: 4712 - 5404

NOMINATIONS
(Suite de la page 1)
Lucien; M. l'abbé Germain Oulmet, vicaire à Terrebonne.
M. l'abbé Jacques Grand'Maison, nouveau prêtre, est nommé professeur au Séminaire de Sainte-Thérèse. M. l'abbé Pierre Bergevin reprendra son enseignement au Séminaire et organisera un service d'orientation, après deux années à l'Ecole Normale Secondaire de Montréal et l'obtention de sa licence en pédagogie. M. l'abbé Charles Valois étudiera les Lettres à la Sorbonne et à l'Institut Catholique de Paris. M. l'abbé Jean Adam suivra les cours de l'Ecole Normale Secondaire de Montréal. En juin dernier, M. l'abbé Maurice Théorêt, vice-supérieur du Séminaire de Sainte-Thérèse, était nommé aussi directeur spirituel du Séminaire, division des grands.
Mgr Paul-Emile Charbonneau, devient aussi directeur de la Grande mission diocésaine qui se prépare pour l'automne 1956. Il aura comme assistant, M. l'abbé Maurice Matte, professeur de philosophie au Séminaire.
M. l'abbé Gérard Thiboutot, professeur au Séminaire, dirigera le Service de Propagande catholique. M. l'abbé Raymond Pageau, directeur du Centre et de l'Office Catholique, s'occupera aussi d'organiser le Service diocésain des Loisirs.

LES OUUVRIERS DE LA ..
(Suite de la page 1)
Après six mois: 72c de l'heure. Depuis le six septembre 1955, la semaine de quarante heures est en vigueur. Les femmes sont payées 42c et 47c l'heure. Un boni de vièchère de 13.8c est appliqué. On peut se faire une idée de la situation dans laquelle sont certaines familles. C'est pourquoi l'opportunité d'un comité de souscription n'est pas à discuter.
Le public sera donc sollicité incessamment, et nous espérons qu'il répondra généreusement. M. Marcel Charbonneau lancera un appel aux 77 locaux de l'Union Fédérale de la Province; et si le conflit le justifie, un appel national sera fait.
En attendant, le procureur de l'union fait des démarches pour obtenir le boni de vièchère accumulé depuis le 5 septembre 1955, représentant un montant d'environ 63c de l'heure. Si la compagnie s'objecte à cette demande, des procédures seront poussées assez loin.

Mme Edmond Fortier et sa famille désirent remercier très sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies soit par l'envoi de cartes, fleurs, ou visites à l'occasion du décès de son époux M. Edmond Fortier, décédé le 4 août dernier à Ste-Scholastique.
M. Yves Fortier, du Juvénat d'Oka des frères de l'instruction chrétienne, était en vacances pour une semaine chez ses parents M. et Mme Antonio Fortier.
A l'occasion du vingtième anniversaire de mariage de M. et Mme Antonio Fortier de Ste-Scholastique, ses enfants et un groupe d'amis leur ont organisé une fête surprise à leur résidence. Un malaxeur électrique leur fut offert ainsi que d'autres cadeaux. Un goûter leur fut servi et on passa une belle soirée.
M. et Mme Joseph Bigras de Ste-Antoine-des-Laurentides étaient récemment en vacances à Ste-Scholastique, les invités de M. et Mme Antonio Fortier.

Cartes Professionnelles
Tél.: Bureau 3301 Tél.: Rés. 4257
LOUIS NICOLAS
Architecte
Bureau: 202 RUE ST-GEORGES
Résidence: 420 MELANÇON ST-JEROME, Qué.

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS et PROCUREURS
L. L. Legault, C.R. — 295 Rue MAÏN — LAHUTHE
Tél. 60 — 295 Rue MAÏN — LAHUTHE
Guy Legault, B.A., LL.B., 10 ouest rue St-Jacques, Montréal Tél.: MA 5566

ETHIER & DUHAIMF
Ingénieur Conseil — Arpenteur-Géomètre
Montréal Raymond 2-0559 Edifice Marchand 298, Labelle, Suite 4 St-Jérôme 7821

J.-M. Vermette, B.A., LL. L. — Gérard Vermette, B.A., LL. L.
Résidence: SAINT-JANVIER, COMTE DE TERREBONNE Tél.: TALBOT 3-7256
VERMETTE & VERMETTE
NOTAIRES
6669, RUE ST-DENIS
NOUVEAU No. Tél.: Victoria 2692 MONTREAL

Armand Parent
A. P. A.
Comptable-Vérificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec
Bureau: 244 Avenue Parent
Rés. 389, boulevard Melançon
Tél. 3671 — Rés. 3692 SAINT-JEROME, Qué.

CREME GLACEE
ICE CREAM
Crémier de Terrebonne
Tél. 434-J, Terrebonne

WINZE PARTANTS AU DERBY STOCK CARS TOURNOI DE GOLF BIEN REUSSI

Le Manny triomphe trois fois dimanche dernier. — Courses contremandées samedi dernier — Liste complète des partants pour le Derby — 3 classes et un Free for All chez les amateurs et les novices complèteront le programme. — On prévoit une assistance record — Le record dans le 7 1/2 milles sera-t-il abaissé?

Le populaire conducteur de stock cars, André Manny, s'est encore distingué à l'Autodrome de St-Jérôme en fin de semaine dernière en s'emparant de la troisième place, après avoir battu de trois épreuves, le Free for All Sr.

On nous dit que ces victoires rendues plus faciles par les rendus dans les rangs des partants du Free for All Jr. On sait que Brochu est un pilote formidable et qu'il est difficile à vaincre avec le Brochu à la première course de la saison et n'a pu inscrire le nom dans les autres épreuves de la saison.

Le pilote qui s'est distingué beaucoup d'applaudissements a été Bob Chartrand qui a eu une bonne performance dans les courses auxquelles il a participé et qui s'est mérité les honneurs du Free for All Jr. Les classes amateurs et les novices sont plus particulièrement intéressantes.

Le programme de courses de la soirée du dimanche a dû être contremandé à cause de l'état glissant de la piste et on a même dû reporter le départ de dimanche. Les courses ont toutefois été largement récompensées, car la qualité des courses présentées a réellement été supérieure. Les collisions ont été moins fréquentes que dernièrement, mais les seules enregistrées ont été spectaculaires. Dès le départ du premier Free for All, qui incluait maintenant 21 partants, les voitures sont venues en collision. Un peu plus tard dans la course, le J-69 et le G-M ont heurté presque devant le J-69 fut partielle démolie, après avoir capoté. Les autres voitures ont continué à courir, mais à des moments, notamment le No. 11 à Louis Joly et le J-69 à Roger Labrèche, qui ont chacun une course.

Le premier grand Derby d'automne est toujours un événement

On anticipe qu'au-delà de trente conducteurs seront sur les lieux à cette occasion, car une quinzaine de conducteurs dans les classes amateurs et novices devront se disputer les honneurs de 3 courses régulières en plus d'un Free for All pour compléter le programme de la journée.

George Griffiths, un des plus populaires conducteurs à fréquenter la piste jérémienne, ne pourra malheureusement pas prendre part au Derby, de même que Marcel Bélisle, lesquels sont encore sous les soins d'un médecin à la suite d'accidents survenus au cours de l'été.

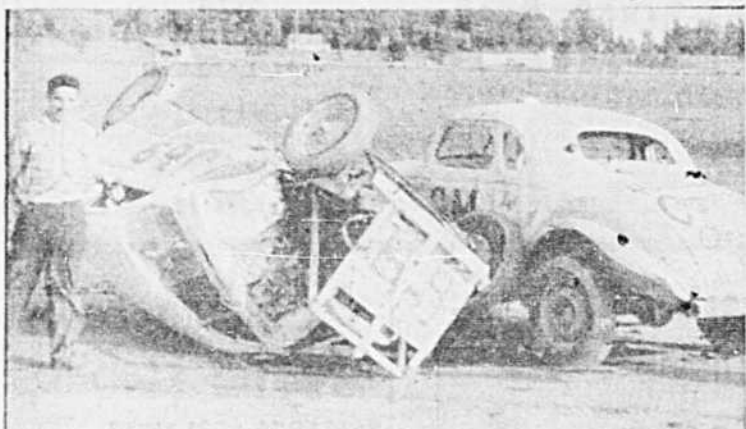
Il ne faudrait pas, nous déclare le promoteur Bouvrette que le Derby de dimanche éclipsé le meeting du samedi soir, car les courses présentées sous les projecteurs ont toujours été des plus intéressantes et j'ajouterai même, continue M. Bouvrette, que plusieurs records de vitesse ont été établis les samedis soirs. En conséquence les amateurs de courses d'autos sont invités à se rendre à St-Jérôme samedi soir à 8.30 et dimanche après-midi à 2 heures.

Samedi soir en plus du programme de courses, il y aura attribution gratuite d'une Meteor 1956. On se souviendra que la dernière attribution de ce genre a favorisé un spectateur aux courses stock cars de St-Jérôme. Le programme débutera à 8.30 samedi soir, tandis que dimanche le signal du premier départ aura lieu à 2.00 heures précises. La direction prie bien respectueusement les amateurs d'en prendre note et les invite à se rendre à bonne heure de façon à ne rien manquer et pour éviter la trop grande affluence de la dernière minute.

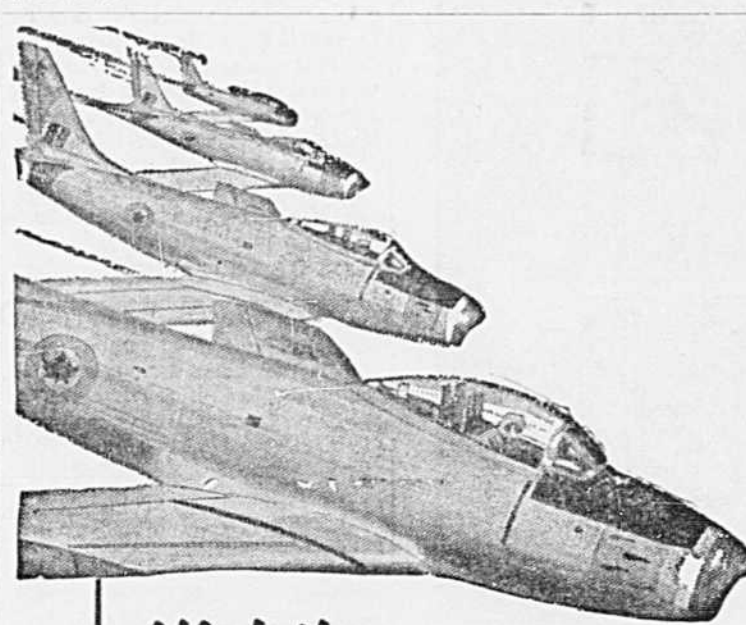
Voici maintenant le résultat des courses de dimanche dernier :

- 1ère course 3 milles 6 tours 3.03 1/2
- 27A André Manny, B-12 Ray Papineau, 901 Bob Chartrand, C-200 Fernand Gendron, 905 Paul E. Hamel, 28 Noël Patry, 99 Roger Labrèche, X-3 Léonard Emond.
- 2e course 3 milles 6 tours 3.13 1/2
- 28 Noël Patry, 99 Roger Labrèche, 24 Armand Brosseau, 905 Paul E. Hamel, B-45 André Manny, X-3 Léonard Emond, 11 Louis Joly, GM Big Fellow, 33 Gérard Major, 499 E. Lebrun.

Ce métier comporte des risques



Les incidents de courses stock cars ne sont pas trop fréquents, mais ils sont toujours spectaculaires, car ils savent que les conducteurs jouissent d'un maximum de sécurité; mais pour ceux qui voient les courses pour la première fois, l'émotion que cause un accident est toujours très forte. Sur cette photo, on aperçoit le J-69 à Marcel Gravel et le G. M. à Louis Canuel, à la suite d'un accident qui s'est produit dimanche dernier presque en face de l'estrade. Les conducteurs Léonard et Bigfellow en sont sortis indemnes. La direction de la piste Bouvrette présente des courses tous les samedis soirs et dimanches après-midi.



L'Aviation recrute des

- officiers navigants
- aérotechniciens • aviatrices

Ne tardez pas

- Enseignement d'une spécialité technique
- Solde intéressante • Congé payé de 30 jours par année

Vous pouvez aller loin dans le domaine de l'aviation moderne

Un officier d'orientation du CARC viendra à

A ST-JEROME
LE 14 SEPTEMBRE
L'Unité du Corps d'Observation
244, rue Parent
de 9.00 a.m. à 11.30 a.m.

STUDIO DES COLIBRIS

Diction : Cours du soir pour adultes
15 à 25 ans
COURS DU SAMEDI POUR LES JEUNES
de 3 à 15 ans
PREPARATION A LA SCENE ET A LA RADIO
S'adresser à :

Marcienne Villeneuve-Groulx

44, rue St-Joseph
Ste-Thérèse - Tél TA. 3-5369

St-Jérôme
Tél. 6688

Où répondra-t-on "OUI" à ma demande d'un PRET?

Chez Personal, ces gens aiment dire "Oui!"

Obtenez l'argent requis pour consolider vos comptes ou acheter ce qu'il vous faut... maintenant... remboursez le plus tard en mensualités adaptées à votre budget. Venez ou l'on répond "OUI" promptement à votre demande d'un prêt. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, ou venez au bureau aujourd'hui!

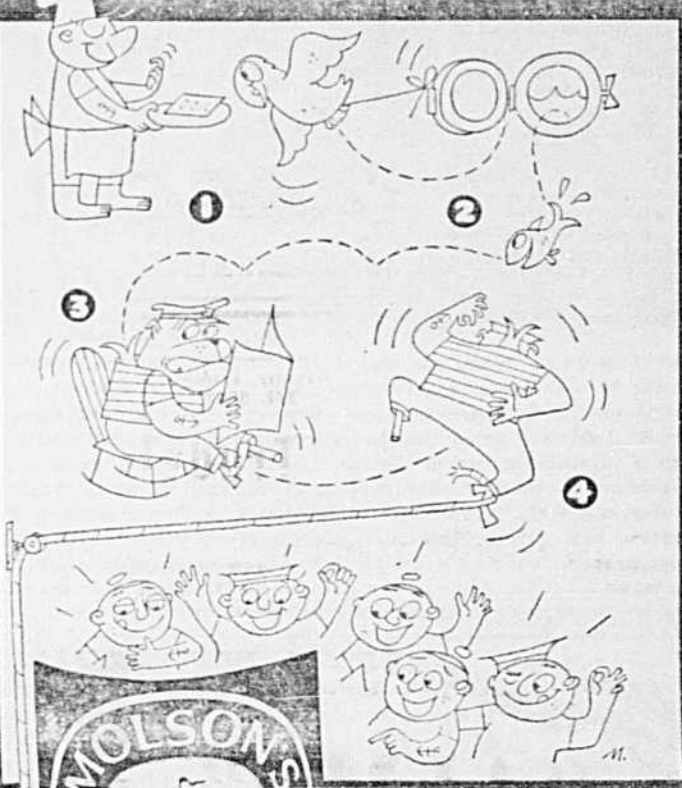
Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto

COMPAGNIE D'AVANCEMENT PERSONNEL
Personal FINANCE CO.

Beneficial Finance SYSTEM

Deuxième étage, 26 RUE LEGAULT (Coin St. George), ST. JEROME
Téléphone: 4375 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêt fait aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Quoi de plus simple?



(1) Le bécot attire le perroquet qui ouvre le hublot (2) Un poisson entre et tombe dans la chaise du commandant (3) qui fait un saut, et s'accroche dans la corde (4) ce qui hisse le pavillon. L'équipage rigole et crie en choeur:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicer du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUI VOTRE ARRIERE. GRAND-PÈRE BUVAIT

MAINTENANT...

plus que jamais...
c'est le temps

d'ÉPARGNER

A compter du 15 septembre prochain, les dépôts d'épargne à la première banque au Canada rapporteront un intérêt de

2 1/2%
PAR ANNÉE

Profitez de ce nouveau taux plus élevé en ouvrant un compte d'épargne à la B de M dès aujourd'hui... et épargnez méthodiquement à la banque qui a le plus fort total de dépôts d'épargne au Canada et qui sert plus de deux millions de clients.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada.

Succursales à votre service dans les LAURÉNTIDES
Succursale Principale de St-Jérôme, 275 rue Labelle, GÉRALD LEBLANC, gérant
Succursale de St-Jérôme-Nord, 574 rue St-Georges, GÉRALD LEBLANC, gérant
Succursale de Lachute, DONALD HAY, gérant
Succursale de Ste-Adèle, LUCIEN DESCHÊNES, gérant
Succursale de Ste-Agathe-des-Monts, ALLAN N. BIGGAR, gérant
Succursale de Ste-Thérèse, GASTON MONGEAU, gérant
Succursale de St-Jovite, ROLAND SAVARIA, gérant
Succursale de St-Jovite (nouveau): Ouvert mardi de 10 a.m. à midi et vendredi de 1 p.m. à 3 p.m.

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817



La saison de la chasse ouvre cette semaine

ASSORTIMENT COMPLET D'ACCESSOIRES ET ARTICLES DE CHASSE



ATTENTION CHASSEURS

PLACEZ VOTRE COMMANDE DE BONNE HEURE
La saison de la chasse ouvre le 8 SEPTEMBRE
avant d'aller n'importe où ailleurs voyez

Soumis Sporting Goods Enr'g.

BERNARD ROLLAND, prop.

DU NOUVEAU
Plan de finance pour achat de carabine entre autre la 30-30 Winchester
Sans aucun dépôt et \$2.00 par semaine



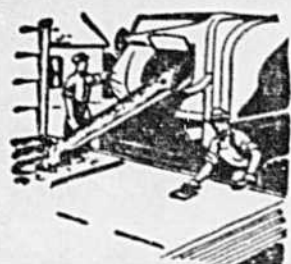
Nous avons en magasin toutes les marques connues de carabines et fusils

Nous sommes les dépositaires des fameuses Munitions "WESTERN-SILVERTIP"

RENDEZ-VOUS AU PLUS TOT A :

354, LABELLE - ST-JEROME

TEL. : 3490



F. G. MARCHAND INC.

CIMENT "READY-MIX"

PREPARE A SAINT-JEROME

LIVRAISON RAPIDE SUR VOS TRAVAUX

Donnez-nous la quantité, l'adresse, la date et l'heure nous ferons le reste

TELS

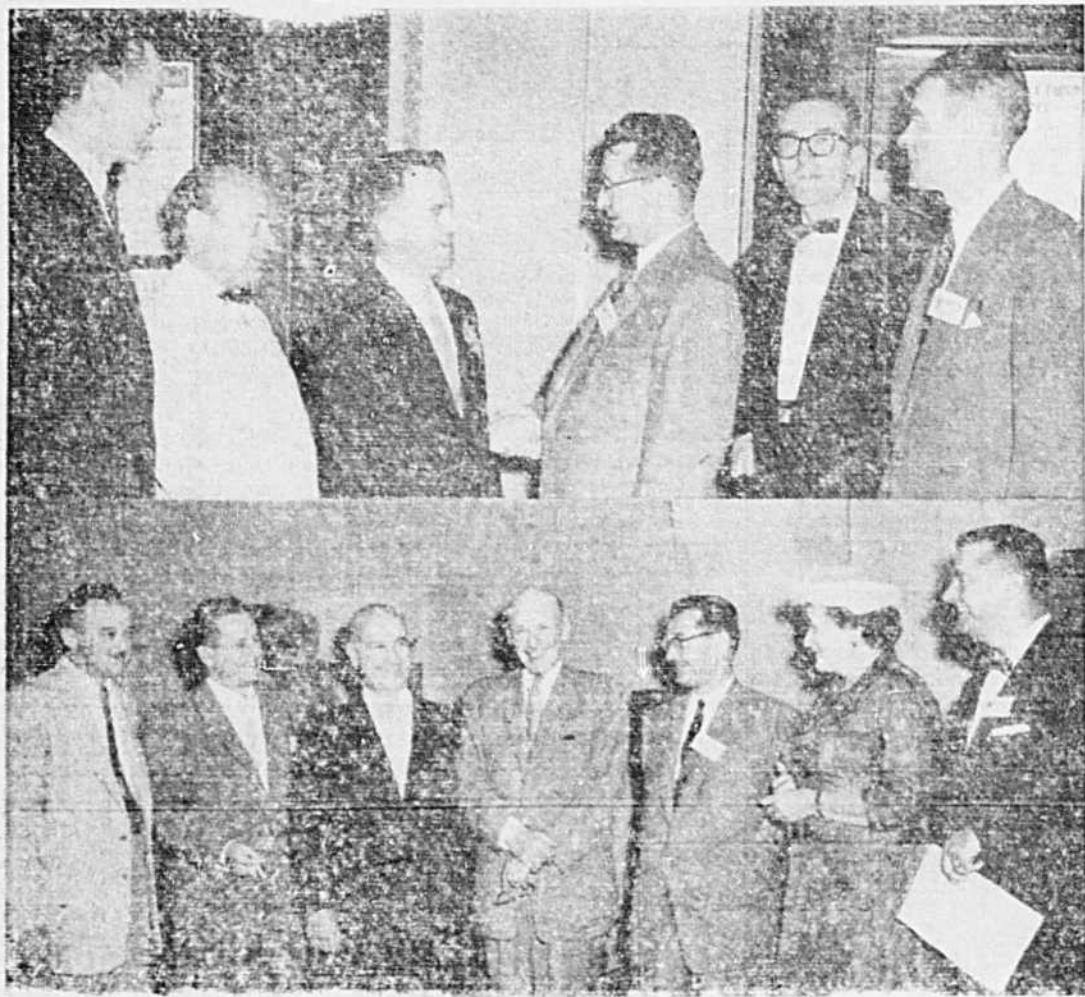
BUREAU : 5194

977, LABELLE

PLAN : 8102

COTE DALHOUSIE

Au Congrès des Hebdomadaires à Sherbrooke



Ces photographies prises au congrès de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada illustrent bien la franche cordialité qui règne parmi ses membres et leur désir de bien recevoir les autorités civiles de notre province. Sur la photo du haut nous remarquons de gauche à droite MM. Pierre-Paul Blais, Lucien Guertin, Aimé Gagné, (nouveau président), Raymond Douville (ex-président), Lucien Fontaine et Lionel Bertrand, M.P., sec.-trésorier. Sur la photo du bas et dans le même ordre, Son Honneur le maire de Sherbrooke, M. Armand Nadeau, M. Daniel Johnson, député de Bagot, M. Paul DesRuisseaux, C.R., président de la Tribune Ltée, l'Hon. John-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts et représentant l'Hon. Maurice Duplessis au congrès, M. Raymond Douville, Mme John S. Bourque, M. S. Roy, propriétaire de l'Hôtel New Sherbrooke. (Cliché: courtoisie de la Photographie Artistique)

POURQUOI Y ASSISTER ?

33e SESSION DES SEMAINES SOCIALES DU 27 AU 30 SEPTEMBRE 1956

La Doctrine Sociale de l'Eglise dans l'Education

Il semble bien que l'on soit d'accord actuellement sur l'opportunité de ces assises où la doctrine catholique concernant les problèmes sociaux est exposée, développée, appliquée à la situation présente. S. S. Pie XI dans son Encyclique Quadragesima Anno en a loué les "beaux résultats". Mais combien, parmi les administrateurs mêmes de l'institution, se disent : "Pourquoi me déranger ? Je lirai dans les journaux d'abondants compte-rendus. L'achèterai plus tard le volume qui reproduit le texte complet de tous les cours et conférences. Ainsi, sans perte de temps et sans fatigue, je bénéficierai de cet enseignement nécessaire".

Erreur qu'un tel raisonnement. Sans doute lire des rapports bien faits, surtout se procurer le volume de la Semaine, l'étudier, le tenir à portée de la main pour le consulter en temps opportun, c'est

A l'école des hommes

C'est un homme qui m'a appris que la bonté du cœur peut embellir un visage ingrat. Je dois aussi aux hommes de m'avoir enseigné à respecter l'argent, parce qu'il représente le produit d'un travail pénible. Et puis, les hommes m'ont montré que, dans la vie, il faut savoir "prendre ses risques".

Dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre, une femme rend hommage à ces qualités masculines qui lui ont permis d'améliorer sa nature de femme. Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui; 27 articles d'intérêt durable tirés des meilleures publications, et condensés pour vous épargner du temps.

quelque chose. Et ceux qui ne peuvent faire davantage nous ne saurions trop les encourager à ce minimum.

Mais qui ne sait combien un cours l'emporte sur une simple lecture. Le conférencier ne transmet pas seulement des idées, il plaide en leur faveur par le geste, l'intonation, la chaleur du débit. Il persuade. Il entraîne.

Ajoutez l'atmosphère de la Semaine, cette ambiance toute spéciale que créent la nature des sujets traités, l'affluence d'hommes de toutes classes, intéressés aux mêmes problèmes, l'action enfin sans cesse opérante des dirigeants de ces assises.

Que de leçons sont complétées par une explication demandée privément au conférencier ou illustrées par une conversation née au hasard d'une rencontre avec un voisin de cours ou un compagnon de table.

Heureux les associations, les communautés, les cercles qui ne pouvant se rendre en corps à cette Semaine, y délèguent au moins quelques-uns de leurs membres. Tous, à leur retour, en profiteront, car les semaines ne voudront pas garder pour eux seuls la science acquise. Ils s'empresseront de la communiquer aux autres, de les gagner à leurs idées, d'en pénétrer tout leur milieu.

Qu'on ne craigne donc pas de faire les sacrifices nécessaires pour bénéficier soi-même, ou par d'autres qu'on délèguera, de cet enseignement si opportun à l'heure présente et qui munira une élite de l'arme la plus apte actuellement à dénouer la crise aiguë dont nous souffrons.

A la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Paule

M. Marcel Lacourse, comptable et épicer bien connu de Ste-Paule, a été élu récemment Président-Fondateur de la S.S.J.B. de Ste-Paule. Les autres officiers sont : M. Roland Vau, Vice-Président; M. Aurèle Thibault, Secrétaire; M. Gérard Richer, Trésorier; L'abbé P.-E. Allard, vicaire à la paroisse.

A la Ligue du Sacré-Coeur de Ste-Paule

M. Gérard Richer, Chef de département à la Régent Knitting, demeure de nouveau en fonction à la Présidence de la Ligue du Sacré-Coeur.

M. Roger Beauchamp, jusqu'ici en charge des Loisirs, a été élu à la Vice-Présidence de la Ligue. Les autres Officiers de l'Exécutif demeurent en fonction. L'abbé P.-E. Allard, vicaire à la paroisse.

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord"

En marge de la Sécurité Ecolière

BRIGADES SCOLAIRES

Dans presque toutes les écoles et maisons d'enseignement de la province, les élèves sont retournés aux études. La plupart d'entre eux devront voyager de la maison à l'école plusieurs fois dans la journée, et seront exposés aux accidents de la rue. La Ligue de Sécurité de la province de Québec recommande aux autorités scolaires de former des brigades de sécurité là où il n'y en a pas. Ces brigades ont été efficaces dans le passé pour prévenir les accidents de la rue aux abords des écoles. Aux pères et mères des élèves, la Ligue dit : "S'il n'y a pas de brigade de sécurité à l'école que vos enfants fréquentent, exigez-en une."

PLUS DE SEVERITE

Est-ce parce que les arrestations sont plus nombreuses, cette année, mais il semble que le nombre de conducteurs d'automobiles conduisant en état d'ivresse ait été plus grand que par le passé, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Les officiers de police et les juges ne se montrent jamais assez sévères à l'égard de ceux qui conduisent alors que leurs facultés mentales sont tellement affaiblies par l'alcool qu'ils sont incapables de le faire et exposent la vie des autres.

PREFERE-T-ON LES CHIENS AUX ENFANTS ?

C'est un coroner de Montréal qui a déclaré, au cours du mois, à l'issue d'une enquête sur une mort accidentelle d'un enfant, qu'on ne risquerait pas un chien ou certains enfants gambadent. Ce mot, rappelé par la Ligue de Sécurité de la province de Québec, est malheureusement trop vrai. On laisse les enfants jouer dans des rues encombrées de véhicules station-

Première convention pour les imprimeurs de St-Jérôme

La plus grande partie des imprimeurs de Saint-Jérôme ont été organisés et se sont constitués en syndicat il y a quelque temps.

Au printemps, la Commission des Relations Ouvrières de la province de Québec décernait un certificat de reconnaissance syndicale aux employés de l'imprimerie de St-Jérôme. La très grande majorité du personnel de cette entreprise a été impliquée dans cette reconnaissance syndicale.

Après des négociations qui ont duré plusieurs semaines, les dirigeants syndicaux ainsi que les représentants patronaux ont procédé, il y a quinze jours, à la signature d'une première convention collective de travail. Les signataires furent pour le patronat : MM. René Maurice, propriétaire de la compagnie et A. Rompré, représentant; et pour la partie ouvrière : MM. G.-A. Gagnon, président de la Fédération des Métiers de l'imprimerie du Canada et Maurice Brisson, président du Syndicat de l'Industrie de l'imprimerie de St-Jérôme.

La convention telle que signée prévoit les avantages suivants : 1 — Atelier syndical; 2 — Rétention volontaire des contributions syndicales; 3 — Semaine de 44 heures de travail; 4 — Temps et demi pour les heures de travail supplémentaires faites par chaque

équipe, soit de jour, soit de nuit : 5 — Prime de 15 pour cent pour le travail de nuit; 6 — Clause de griefs satisfaisante; 7 — Augmentations de salaires variant de .05 et .09 de l'heure avec comme minimum pour les compagnons, le 1er janvier prochain, \$1.61 l'heure; 8 — Toutes les conditions de salaires de travail et d'apprentissage des employés qui ne sont pas compagnons seront régies par le décret de l'Industrie de l'imprimerie de Montréal; 9 — 8 fêtes chômées et payées; 10 — Deux semaines de vacances payées et un congé de 10 minutes sera accordé aux employés au cours de l'après-midi et de l'après-midi pendant la durée de ce contrat; autres clauses au sujet de l'ancienneté, suspensions; congédiements et mises à pied.

Ce contrat est entré en vigueur le 27 juillet 1956.

Cette imprimerie a obtenu le privilège de se prévaloir de l'étiquette syndicale sur tous ses travaux d'imprimerie tant que durera la présente convention. Nous remercions à tous les syndiqués de St-Jérôme ainsi qu'à leurs sympathisants de toujours exiger l'étiquette syndicale sur leurs travaux d'impression.



Chronique colombienne

Chevaliers de Colomb
Conseil 1892
Jean-Claude Rolland, publiciste

Samedi soir à 8 h 30 au local 672A, rue St-Georges, les Chevaliers de Colomb organisent l'épluchette de blé d'inde annuelle.

Tout est prévu pour faire un succès de cette organisation sociale. Le Grand Chevalier lance une invitation à tous les Chevaliers et leurs compagnons pour fraterniser et rehausser de leur présence cette réunion. Il y aura musique et rafraîchissements.

Communauté générale et déjeuner causerie, dimanche le 23 septembre. Il y aura le jeudi 13 septembre prochain, une démonstration de Cours de Personnalité, enseignés déjà avec tant de réussite par l'Institut Roy Enr. Ces cours se-

ront donnés chez les Chevaliers de Colomb en leur salle de réunion à 8 h 30 p.m.

Ceux que ces cours intéressent et qui veulent améliorer leur personnalité et pouvoir plus facilement discuter dans leurs relations d'affaires ou sociales, veuillez prendre note de cet événement qui vous renseignera beaucoup sur une possibilité d'avoir plus de succès dans la vie. Plusieurs ont profité de ces cours par les années passées, et d'autres le pourront encore cette année.

Jean-Claude Rolland, publiciste.

N'êtes-vous pas de ceux qui demandent : "Que dois-je faire mon enfant qui est renfermé, tant, révolté ? Si oui, comment par vous soigner et vous révéler vous-même, votre enfant au fait de "s'améliorer"...

N'exploitez-vous pas votre ri sous prétexte qu'il doit ce qu'est le travail ménager, dis que vous gâter tellement garçons qu'ils ne sont pas bles de faire une tartine à cirer des chaussures ? Soyons logiques et gardez dans les cas le juste milieu...

MAINTENANT O'Keefe

VOUS ÉPARGNEZ

DE L'ARGENT

AVEC LE

NOUVEAU CARTON

12 PETITES RETOURNABLES



VOUS aimerez

O'Keefe's...

la bière O'Keefe est brassée avec du

HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!



TEL.: 3543 **ISIDORE AUGER** MAGASIN

164, rue LABELLE
ST-JEROME

BIERE ET PORTER

IL EST TEMPS DE VOUS RE-APPROVISIONNER

COCOA FRY LA LB .73

SPREAD de TABLE LB .27

BEURRE D'ARACHIDES 16 on. .29

SPAGHETTI ou CATELLI 16 on. 2/.31

FEVES AU LARD PURITAN 15 on. 5/1.00

FRUITS

TOUJOURS FRAIS

JUS de TOMATE CLARKS 2/.27

GRAISSE VEGETABLE JEWEL LB .29

GRAISSE PURE IGA 2/.39

PUDDING-GATEAUX OGILVIE 10 on. .15

— PRIME —

Deux couteaux à bifteck pour \$0.01 avec \$39.00 d'achats

Les reçus de caisse datés du 29 août ou après seront nuls après le 3 octobre

VIANDES TABLETTE

SPECIALS DE FIN DE SEMAINE

ROTI de VEAU .39
EPAULE DESOSSEE
Facile à dépecer LA LB

SAUCISSE de PORC .49
TABLETTE
POUR UN REPAS SOLIDE

EPAULE de PORC .39
FRAIS - BIEN PREPAREE



TEL.:

5516

175 St-Georges



Service de
TAXI
pour toute
occasion

ADRESSEZ-VOUS A

ALMA Fleuriste

POUR COMMEMORER LA FETE DE VOS MORTS

DIMANCHE, LE 9 SEPTEMBRE, AU CIMETIERE

SUGGESTIONS

- GLAIEULS 75¢ et plus
- OEUILLETS \$2.50 et \$4.00
- POMPONS \$2.00 et plus

- GERBES MORTUAIRES \$3.50 et plus
- COURONNES \$4.00 et plus
- ROSES, à partir de \$2.00 la douzaine



TRAVAIL FAIT PAR
UN PERSONNEL
COMPETENT